

# Diario de Burgos



Director: Esteban Sáez Alvarado

Empresa Editora: Diario de Burgos, S. A.

Redacción, Administración y Talleres: Vitoria, 13 • Apartado, 46 • Telefonos: Redacción, 201280 — Administración 207148 • Dep. legal: Bu-5-1958

## Equipo español para modernizar los tres principales puertos del Irán

Un encargo conseguido en competencia con países como EE. UU., Japón y Rusia

**El Gobierno está decidido a seguir el desarrollo económico al mayor ritmo compatible con la estabilidad**

Madrid (Logos).—El Servicio Técnico Comercial de Constructores de Bienes de Equipo, adscrito al Sindicato Nacional del Metal y que agrupa a grandes empresas españolas, acaba de firmar en Teherán un importante contrato con la "General Customs Administration", de Irán, para el suministro de bienes de equipo con destino a la modernización y equipamiento de los tres principales puertos iraníes. El contrato, por valor de 2,5 millones de dólares, comprende la entrega de grúas diesel eléctricas, principalmente y también "trailers", puente-básculas y cinta transportadoras, esperándose que en los próximos meses de Febrero o Marzo se realizará otra operación similar. La presente, de indudable interés, por su volumen y por ser la primera que se realiza con un país asiático que, además, cuenta con enormes posibilidades de financiación de sus compras merced a su importante producción petrolífera, ha sido conseguida en un

ra, ha sido conseguida en un concurso internacional en el que han participado más de catorce países, entre los que se encontraban los más adelantados del Mundo: Estados Unidos, Japón, Inglaterra, Italia, Rusia, etc. Irán proyecta realizar inversiones superiores a los veinte millones de dólares en la modernización de sus grandes puertos.

### INDUSTRIA, COMERCIO Y DESARROLLO

Madrid (Cifra).—No descubro nada nuevo al afirmar que nuestro país está insuficientemente capitalizado y, por tanto, también lo están nuestras empresas. De ahí que todo lo que contribuya a mejorar sus niveles de competitividad será contribuir a la posibilidad de nuevas exportaciones", dice el subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta en el curso de una entrevista concedida al diario "Pueblo". Añade el señor Fernández Cuesta que el decreto que acaba de publicarse sobre precios y salarios, demuestra la preocupación del Gobierno por el equilibrio monetario. "Puedo asegurar que la evolución de los precios será vigilada estrecha y selectivamente".

En cuanto al déficit de nuestro comercio exterior, afirma que es tolerable en tanto en cuanto podamos financiarlo. La solución del problema reside, más que en salvar un des-

(Pasa a séptima página)

## NASSER ABANDONA LA "CUMBRE" ARABE

No ha logrado un compromiso firme de ayuda en tropas y armas para la lucha contra Israel

Desesperados esfuerzos para salvar la Conferencia

Rabat (Efe).— El presidente de la República Árabe Unida, Nasser, abandonó esta mañana la Conferencia árabe de alto nivel, al no lograr un firme compromiso de los demás Estados árabes para facilitarle tropas y armas en su lucha contra Israel, según se dice en círculos allegados a la conferencia.

De fuente allegada a la misma se ha dicho que el presidente Nasser dijo en la sesión de la mañana que Egipto hacía frente a los golpes de Israel y pidió a los otros países árabes que dijeran claramente qué estaban dispuestos a aportar a la lucha, financiera y materialmente.

Las declaraciones de los demás dirigentes que siguieron, según se ha dicho de fuente de la conferencia, fueron sin compromisos.

El Rey Feisal de Arabia Saudita dijo al presidente de Libia: «Usted ofrece treinta millones, mientras nosotros pagamos más de cincuenta y otras ayudas financieras. Su producción petrolífera es ahora igual a la nuestra. ¿Por qué no pagan ustedes más?»

El coronel Gaddafi, que ha estado vestido de uniforme en toda la conferencia, replicó: «Pagaremos, pero deseamos que otros países árabes paguen también».

Fue en ese momento en el que el presidente Nasser se levantó terminando efectivamente la cuarta sesión de trabajo, que comenzó a las 12.15 horas de la mañana (hora española).

(Pasa a séptima página)

## DANZA DE LOS MILLONES



Madrid. — Con extraordinaria expectación se ha celebrado en el salón de la Dirección general de Loterías el extraordinario sorteo de la Lotería de Navidad. En la foto, el equipo de niños «cantores de millones» del Colegio municipal de San Ildefonso, formados poco antes de empezar el sorteo. (Foto CIFRA GRAFICA)



Gran animación, alegría y euforia en toda Sabadell desde que se conoció la noticia de que el «gordo» había caído íntegramente en la ciudad. Las doce series son jugadas por la «Peña Arlequinada», compuesta por seguidores del equipo de fútbol local. En esta foto vemos al señor Perich, consejero de la «Peña», que juega 500 pesetas en el número de la suerte. (Foto FIEL)

## EXPOSICION DE ARTESANIA DE LOS MONJES DE CARDEÑA



El Abad Mitrado de San Pedro de Cardena, con el P. Administrador del mismo monasterio y varias autoridades burgalesas y personalidades de la vida burgalesa, en el acto de apertura de la Exposición de obras de Artesanía monástica que se proyecta en el secular cenobio cildiano, se verificó ayer en uno de los locales de la planta baja del antiguo Teatro Principal. — (Foto "Fede". (Información en quinta página).

## PRESTAN JURAMENTO ANTE EL CAUDILLO LOS NUEVOS CONSEJEROS DEL REINO

El lunes, pleno de las Cortes

Preocupación de la Real Academia de la Lengua por los estudios de Humanidades

Madrid (Cifra). — A mediodía de hoy, en el palacio de El Pardo y ante el Jefe del Estado, se celebró la ceremonia de juramento de los nuevos consejeros del Reino, teniendo como padrinos don Francisco Fernández Longoria y don Rodolfo Martín Villa.

### PLENO DE LAS CORTES PARA EL PROXIMO LUNES

Madrid (Cifra). — El pleno de las Cortes ha sido convocado para el próximo lunes, día 29 de Diciembre, a las diez de la mañana, según anuncia hoy el "Boletín Oficial de las Cortes Españolas".

### IMPOSICION DE INSIGNIAS

Madrid (Cifra). — El ministro de la Gobernación, don Tomás Garricano Goni y el capitán general don Camilo Alonso Vega, impulsaron las insignias de las grandes plazas de la Orden del Mérito Postal a los ex-directores generales de Correos y Telecomunicación, don Luis Rodríguez Miguel y don Manuel González González.

El acto se celebró hoy en el gran salón de sesiones del Palacio de Comunicaciones y asistieron al mismo todos los directores generales del Ministerio de la Gobernación, altos jefes de los Cuerpos de Correos y Telecomunicación y numerosos funcionarios libres de servicio.

### TOMA DE POSESION DEL SUBDIRECTOR GENERAL DE CULTURA

Madrid (Cifra). — El director general de Cultura Popular y Espectáculos, don Enrique Tomás de Carranza, ha dado posesión esta tarde en su despacho oficial al nuevo subdirector general de Cultura Popular, don Antolín Santiago Juárez, cuyo nombramiento para dicho cargo se publicó en el "Boletín Oficial del Estado" de hoy.

Acompañaban al director general el subdirector general de Espectáculos, don Francisco Sanabria, y otros altos cargos del Departamento.

El subdirector general saliente, señor Laho, pronunció unas palabras de despedida. El señor Santiago Juárez agradeció, seguidamente la confianza en él depositada para continuar la labor de la Subdirección General y, finalmente, el director general agradeció al señor Laho los servicios prestados y destacó la personalidad y los méritos que concurren en el nuevo subdirector general.

### PIDEN LA MODIFICACION DEL PROYECTO DE LEY DE ENSEÑANZA

Madrid (Cifra). — "La Real Academia Española se siente obligada a manifestar ante los poderes públicos y ante la opinión general su preocupación más viva por la suerte que puedan correr en España los estudios de humanidades clásicas como consecuencia del proyecto de Ley de Educación recientemente sometido a las Cortes. La desaparición del Latín en el ciclo de enseñanzas que hasta ahora constituían el bachillerato elemental (Art. 17) y la supresión del Latín y el Griego como asignaturas obligatorias en el nuevo Bachillerato (Art. 24), hacen prever que en plazo breve las Letras Clásicas quedarán prácticamente eliminadas de la Enseñanza Media", dicen en su escrito dirigido al presidente de la Comisión de Educación de las Cortes Españolas el director de la Real Academia Española, don Dámaso Alonso y el secretario, don Rafael Lapesa.

El abandono de las humanidades clásicas, no puede, por tanto, justificarse invocando exigencias de un progresismo futurista y por ello

la Real Academia pide con ahínco al Ministerio de Educación y Ciencia y a las Cortes que se modifique el proyecto de Ley de Educación de modo que la enseñanza del Latín sea obligatoria para cuantos estudien el nuevo bachillerato, y la del Griego lo sea también para quienes hayan de seguir estudios universitarios de ciencias humanas.

## BONN RECHAZA LA PROPUESTA DE «TRATADO - RECONOCIMIENTO» PRESENTADA POR ULBRICHT

Se dice que la URSS admitiría la presencia de EE. UU. y Canadá en una Conferencia Europea

Bonn (Efe). — "El Gobierno federal no está de acuerdo con el proyecto de tratado —reconocimiento según el Derecho Internacional, de la "República democrática alemana" por el Gobierno de Bonn— dirigido por Walter Ulbricht al presidente federal Heilmann", según declaró hoy en Bonn, un portavoz gubernamental. Añadió: "Estoy completamente seguro que el Gobierno federal no firmará dicha ratificación". Según su opinión, se podía llegar a firmar tratados para mejorar las condiciones humanas entre ambas Alemanias sin que fuera necesario reconocer de pleno derecho a la "República democrática alemana".

## Un proyectil «Cazador» de efectos seguros e instantáneos Podrá ser usado como arma anti-aérea y anti-submarina

Washington (Efe). — La Armada norteamericana hizo conocer hoy que ha destinado una partida de 253 millones de dólares para desarrollar un nuevo proyectil tipo "Cazador" capaz de "identificar" casi instantáneamente objetivos ofensivos destinados contra sus unidades, al mismo tiempo que podrá ser usado como arma anti-aérea o anti-submarina.

Se trata del proyectil "Aegis" que estará listo para ser acondicionado a las unidades navales norteamericanas a mediados del próximo año.

El portavoz de la Marina de guerra norteamericana explicó que el proyectil "Aegis" será un arma que asegurará la defensa de las flotas estadounidenses, "porque ha sido diseñada especialmente para inmediata destrucción de centros ofensivos enemigos en áreas de navegación consideradas hostiles".

## PROGRAMA DEDICADO AL DR. RODRIGUEZ DE LA FUENTE EN T.V. FRANCESA

El presidente de Suiza despide al hasta ahora embajador de España en Berna

Paris (Efe). — La segunda cadena de Televisión Francesa presentará esta noche un programa dedicado al doctor naturalista español Félix Rodríguez de la Fuente, bajo el título «Globos y halcones».

El programa expuso los trabajos realizados por el doctor de la Fuente en el campo de la experimentación de domesticación de lobos, de los que actualmente tiene ejemplares que conviven con él y con su esposa, así como de la operación realizada hace unos años cerca de Torrejón, donde logró eliminar una 14.000 abutadas con la ayuda de halcones domesticados.

### CONVERSACIONES EN MOSCU

Moscú (Efe - Reuter). — La Unión Soviética y Alemania occidental celebraron hoy en esta ciudad su tercera ronda de conversaciones encaminadas a un intercambio de declaraciones renunciando al empleo de la fuerza.

Un portavoz de la Embajada alemana declaró que el embajador Helmut Tllardt y el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, se reunieron durante dos horas en un "ambiente laborioso y favorable".

RUSIA Y UNA "CUMBRE" EUROPEA  
Luxemburgo (Efe). — "En caso de que los países de Europa occidental lo deseen, el Gobierno soviético está dispuesto a admitir la participación de los Estados Unidos y del Canadá en la Conferencia" sobre la seguridad europea, ha declarado Gaston Thorn, ministro luxemburgués de Asuntos Exteriores, a su vuelta de la visita oficial de seis días que acaba de efectuar a Moscú, por invitación del Gobierno soviético.

## HOMENAJE A RODRIGUEZ DE VALCARCEL

Se lo tributó un grupo de burgaleses residentes en Madrid

Don José María Alfaro ofreció el acto

Madrid (Cifra). — Al presidente de las Cortes españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, le ha sido tributado, a primera hora de la tarde, un homenaje, por parte de un grupo de burgaleses residentes en Madrid. Ofreció el acto, el embajador de España en Buenos Aires, don José María Alfara, al que asistió el presidente de la Cámara con frases de recuerdo para su herria burgalesa y de afecto para todos los asistentes.

## «Amistad y cooperación en las relaciones entre Filipinas y España»

Declaraciones del presidente Marcos

Manila (Efe). — "Esperamos sinceramente y buscaremos la manera de que las relaciones entre Filipinas y España continúen florecientes, bajo una atmósfera de amistad y cooperación. Se espera que España y Filipinas estando tan estrechamente relacionadas, tanto en su historia como en su cultura, trabajen juntas para el mantenimiento de la paz mundial. En el plano comercial, Filipinas espera poder incrementar el volumen de intercambio con España en la siguiente década". Las anteriores manifestaciones forman parte de una entrevista que ha concedido, con carácter de exclusiva, el presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, al delegado de "Efe" en Manila, Raúl Ritor.

—¿Qué piensa usted de las relaciones de Filipinas con Estados Unidos?

—Nosotros queremos relaciones correctas, respeto mutuo y reconocimiento de nuestros respectivos intereses.

—¿Qué opina usted de la terminación del acuerdo Laurel-Landey en 1974?

—Mientras este asunto esté en discusión preliminar, no se preparan negociaciones para la negociación de los tratados no es prudente para el jefe del Estado emitir opiniones, ni para su contraparte norteamericano divulgar su posición.

—¿Qué opina usted de la participación de la Unión Soviética en los asuntos del Sudeste de Asia?

—Rusia se considera a sí misma también una potencia que ejercerá su propia influencia en los asuntos del Sudeste de Asia, dependiendo enteramente de sus decisiones, y políticas tomadas por el mismo Sudeste

## EXPLOSION DE GAS



Haine Saint Paul (Bruselas). — Una explosión de gas seguida de incendio, ha destruido cinco casas durante la noche. El balance de víctimas ha sido de dos muertos y más de dieciséis heridos. — (Telefoto UPI-CIFRA)

# Postal

## NOCHE DE VILLANCICOS

**E**STABAMOS buscando algo que diera con el espíritu de esta noche, la de hoy, y nos íbamos sin querer hacia frases alisonantec, hacia todas aquellas palabras que, de puro querer ser precisas, se hacen tan inexactas que no dicen nada, absolutamente nada, de lo que es y debe significar. Nochebuena. Porque, ¿qué significa paz en un mundo que no conoce otra cosa que la guerra, la de los campos de batalla y la de cada día, en una sociedad que ha hecho de su medio ambiente un lugar donde los corderos —los mansos de corazón— saben que no tienen otra cosa que hacer sino permanecer a merced de las dentelladas de quienes tienen maneras de tigre? ¿Qué puede significar el amor, qué el bien, para quienes no tienen más ejemplos con vigencia que un suicidio de los dos términos, el uno desvirtuado en lo inmediato, en lo material, y el otro medido sobre vulgaridades tanto por ciento?

No, no es fácil hablar sobre el espíritu de Nochebuena. Hay demasiada carga mercantil, demasiado espíritu de mercader en el aire, para que nos encontremos con la Nochebuena que todos presentimos en el palpitar de nuestros corazones. Ahí, en el corazón, es sin duda donde está, intacta, incólume, esperando que demos con la expresión que necesita. Oyendo ayer a un poeta burgalés, a Cuesta Beltrán (ya dijimos otra vez que Bernardo para los amigos), que mantenía la fiesta poética en el salón de Sindicatos, caímos en la cuenta de que hace tiempo, mucho, tanto como para que la raíz de la palabra villancico no significara un vulgar estigma social, el pueblo de España, y antes que nadie el castellano, dio con la forma de hacer palabra y música, nada más y menos que a la noche más gloriosa de la Humanidad. Pero para ello, precisamente, la Nochebuena se hizo gracia, ingenuidad, sencillez, buena voluntad... Justamente los sumandos de ese total que, por casualidad, resulta que se llama amor.

Nos gusta que nuestros poetas canten a la Nochebuena. Ellos siguen en el secreto de lo que significa aquello que a nosotros nos niega la palabra. Bernardo Cuesta, y con él otros muchos que años atrás se sabían convocados a la tarea de cantar la Navidad, nos volvió a decir ayer dónde está todo lo que hemos perdido. Vaya nuestro voto de gracias.

De todas formas, algo hay en el ambiente que nos dice que en noches así, porque la Humanidad quiere creer en los milagros, todos volvemos a encontrar el hombre íntegro que llevamos dentro y lo sacamos por unas horas. Lástima que lo dejemos dormir luego durante todo un año. Quizás una idea así, dicha con más brillantez, hubiéramos querido plasmar en nuestra "Postal" de hoy, que, por la fecha, se nos antoja "christmas". Como no lo conseguimos, nos quedamos con la frase sabida, jamás superada, de "paz a los hombres de buena voluntad."

### BURGENSE

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

**DE INTERES PARA EL COMERCIO EN GENERAL, CON EXCEPCION DEL DE ALIMENTACION.** — A petición de las Secciones Económica y Social de la Federación Sindical provincial de Comercio, esta Delegación, accediendo a lo solicitado por las mismas, autoriza la prolongación de jornada durante los días 2 y 3 del próximo mes de Enero hasta las 9.30 de la noche y el día 5 hasta las 11, debiendo en compensación cerrar todos los establecimientos indicados la jornada completa del día 7. En cuanto al comercio de alimentación, seguirá con los horarios normales.

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**CONVOCATORIA DE CURSOS ESPECIALES DE TRASLADOS.** — Por una resolu-

ción de la Dirección general de Enseñanza Primaria publicada en el "B. O. E." de 19 de los corrientes, se convocan concursos para cubrir vacantes en localidades de censo superior a 10.000 habitantes, escuelas maternales y de párvulos y secciones de Colegios nacionales de prácticas de las Escuelas Normales.

El plazo de peticiones será de 15 días naturales a partir del siguiente al en que se publique la relación de vacantes en el Boletín del Ministerio de Educación y Ciencia.

Las instancias de petición serán iguales al modelo del Concurso general de traslados e irán acompañadas de hojas de servicios y de la documentación que, para cada caso, especifica la resolución de convocatoria.

### INFORMACION MILITAR

**ARTILLERIA.** — Pasan destinados al Regimiento de Ar-

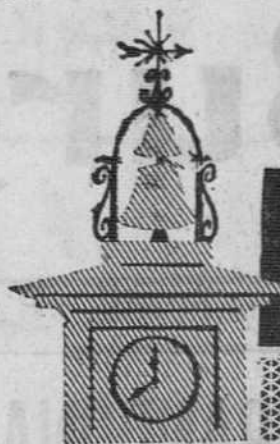
tillería núm. 63, Burgos, los brigadas: D. José Guasch Guasch, de disponible en Baleares; don Antonio Colmenero Niso, de disponible en la Segunda Región; don Francisco Sánchez Sánchez, en la 9.ª; don Juan Díaz Navera, en la 8.ª; don Luis Serrano Fernández, en Ronda (Málaga); don Manuel Tabares Cejudo y don Rafael Navas Paneque, en la segunda.

Al Regimiento Mixto de Artillería 93, el brigada don José Bujalain Márquez, de Artillería 63 (Burgos).

Al Regimiento de Artillería núm. 63, el brigada don Salvo López Clemente, de Artillería núm. 63.

Al Grupo de Artillería de Campaña XXXI, el sargento don Juan Jiménez Bermúdez, de Artillería, núm. 63 (Burgos).

El analfabetismo es el mal negocio para todos



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Jorge López Zorraquino, Carlos Alonso Martín, Fermín González Gallo, David Arroyo Lorenzo, María Elena Herrera Díez, Cristina Ortega Bárcena, María Martínez Villares, Carmelo Miranda González, Manuel Romero Lope, Isidro Villalain Mansilla, Angel Pascual Rodríguez, Montserrat Ortega Urbaneja, Pedro José Sánchez Riveras, Jesús Florencio López Ortega.

**Matrimonios.**—Don Angel Esteban Gutiérrez con doña Anita Pérez Merino, el sábado, a las doce, en San Cosme y San Damián; don Abelardo Fernández Hidalgo con doña Julieta Lastra Arce, el viernes, a la una, en San Lesmes; don Severino López Franco con doña María Magdalena Ruiz Martín, el viernes, a la una, en San José Obrero; don Angel Lamo Cantero con doña Carmen Ortiz Díaz, el sábado, a la una, en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal y don Martín Martínez Citoros con doña Sagrario Merinero Pérez, el viernes, a las doce, en Nuestra Señora la Antigua y Real de Gamonal.

**Defunciones.**—Ildefonso Ahumada, de Renedo de Valdearroyo, 95 años, San Francisco, s/n.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 772 y con 125 pesetas todos los números terminados en 72.

yo Rodríguez, de 19 años, vecinos ambos de Villadiego.

**Coches sin conductor**  
**SEAT 1.500, MORRIS, 600-D**  
**Garaje Turismo**

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón, 30

**FORMACIAS DE GUARDIA.** Castellanos, Espolón, 22; García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Jiménez, Carretera de Logroño, 15 y Moral, Santa Dorotea, 21.

### BERLITZ IDIOMAS

Plaza Alonso Martínez, 7  
**ESPAÑOL INGLÉS FRANCÉS**

**Viajes SAYCA A MADRID**

Salidas, día 24, 3 tarde y día 27, 3 tarde.

Regresos: días 25 y 28.

AGB, 136. Inter Alhambra. Moneda, 18. Telf. 205740-590

### ACCIDENTE DE TRAFICO.

En la confluencia de la carretera de Astudillo-Villadiego y Burgos-Potes, término de Villadiego, derrapó, saliendo de la calzada, la furgoneta, matriculada BU 24.114, que conducía Antonio Luis Gutiérrez Retuerta, de 20 años, que sufrió heridas de pronóstico menos grave y lesiones de carácter grave su acompañante, Jesús María Arro-

**SUFRE QUEMADURAS.** — De modo casual, la niña María Cristina Basurto Lara, de un año, con domicilio en el barrio de El Capiccol, calle Santiago, número dos, sufrió en casa quemaduras de segundo grado en antebrazo y mano izquierdas, siendo asistida de ella; en la Casa de Socorro, cuyos facultativos se reservaron el pronóstico.

**SE NECESITA CHOFER**  
RAZON  
Cristalerías del Norte  
VITORIA, 20  
(R. O. C. Núm. 1.860)

**EN CALLE SANTANDER**  
Piso comercial 120 m.² alquilo. Pequeña entrada.  
Propio oficinas, academias, médicos, etc.  
Informes: Calle Santander, 1. 2.º izq.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:  
Barómetro: — A las ocho de la mañana, 695,0; a las dos de la tarde, 695,9; a las siete de la tarde, 695,9.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 7,0 grados a las 11 horas;

**JUGUETES**  
Visite exposición  
**Almacenes RILOVA**  
Avda. del Cid, 34

mínima, 2,8 grados a las 7 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, N — 7 kilómetros; a las dos de la tarde, N — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, NW — 7 kilómetros.  
Pluviómetro. — Lluvia en milímetros, 0,5.  
Higrómetro. — Humedad, 84 por ciento.

### EL GOBERNADOR CIVIL SALIO AYER PARA CACERES

En la mañana de ayer el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial la visita del presidente de la Diputación y del alcalde de la ciudad, con cuyas personalidades el señor Trillo-Figueroa conversó durante largo rato sobre asuntos de la ciudad y provincia. El gobernador civil recibió también la visita de varias comisiones.

Por la tarde salió con dirección a Cáceres, donde pasará las fiestas navideñas.

**GOBIERNO CIVIL DE LA PROVINCIA**  
CIRCULAR

Con esta fecha he tomado posesión del cargo de gobernador civil de esta provincia, a virtud de lo dispuesto en el decreto 3.041-1969, del Ministerio de la Gobernación, y de jefe provincial del Movimiento, por efecto del también decreto número 3.064-1969, de la Secretaría general del Movimiento, ambos de fecha 5 de los corrientes, haciéndome cargo del mando de la misma y del despacho oficial. Y debiéndome ausentar durante unos días, dispondgo que a partir de mañana, día 23, me sustituyan en mis funciones, con carácter de accidental, el secretario general de este Gobierno Civil, don Casto Pérez de Arévalo y BURGUETE, por lo que me encierne al Gobierno Civil, y don Ramiro Pérez Romero, por lo que se refiere a la Jefatura provincial del Movimiento.

Lo que se hace público a todos los efectos oficiales y legales y para general conocimiento.  
Burgos, 22 de Diciembre de 1969. — **EL GOBERNADOR CIVIL, Federico Trillo-Figueroa y Vázquez.**

**OBJETOS PARA REGALO**  
Visite exposición  
**Almacenes RILOVA**  
Avda. del Cid, 34

### Sorteo de la cesta navideña del Orfeón Burgalés

En la sede social del Orfeón Burgalés y al comienzo de una fiesta íntima ofrecida a los coralistas y miembros del Grupo de Danzas, efectuóse ayer tarde, el sorteo de la cesta navideña ofrecida por la entidad a quienes adquirieron participaciones de lotería del número jugado por la misma. Ha correspondido dicha cesta a la papeleta de color azul, número 1.361.

La Tesorería del Orfeón nos ruega hagamos saber al poseedor del expresado boleto que para recoger el premio debe dirigirse a «Camisería Mencías» en la calle de San Lorenzo, lugar donde también se efectuará el abono de las cantidades correspondientes a la «scenena» con que, en la Lotería Nacional, resultó agraciado el número 59.593.

**EXPOSICION JUGUETES CAMPO GRANDES ALMACENES**  
Tercera planta

### AYUNTAMIENTO DE BURGOS SERVICIO DE AUTOBUSES RESTRICCIONES EN EL SERVICIO DEL DIA DE NOCHEBUENA

Con objeto de que el personal de este Servicio pueda celebrar la tradicional festividad de Nochebuena, hoy, día 24, los últimos servicios que se realizarán, por la noche, serán los siguientes:  
**LÍNEAS A GAMONAL, SESA, ILLERA, CAPISCOL-VENTILLA Y CALZADAS.**  
El último viaje en estas direcciones, saldrá de las paradas centrales respectivas a las diez de la noche, volviendo el autobús directamente al garaje desde el final de trayecto.  
**LÍNEAS A YAGUE, PISONES Y SAN PEDRO CARBENA.**  
En dirección a estos puntos, el último servicio saldrá de las paradas centrales a las diez y cuarto de la noche, dirigiéndose el autobús directamente al garaje desde los finales de trayecto.

Burgos, 24 de Diciembre de 1969. **EL PRESIDENTE**

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5.30 y 7.45. Impresionante estreno en Todd-Ao y sonido estereofónico. Pantalla gigante. «¿Quién grita venganza?» (s. c.). Un «western» diferente. El mayor triunfo de la actual temporada. Dura. Viril. Mayores 18.

**DUCAL.** — Nuevo cine en calle Vitoria, 174 (Gamonal). Mañana, a las 5.30, 7.45 y 10.45. Inauguración, ofrece a Burgos su primer estreno en Todd-Ao y pantalla gigante. «Chico, chitca, boom» (s. c.). Con la fabulosa gracia de Kiko Tolerada.

**CALATRAVAS.** — 5.15, 7.45 y 10.45. (Un western maldito) Cinemascope. Eastmancolor. «Trampa para un foragido» (s. c.). Con William Berger. Acción y suspense sin límites. Mayores de 14 años. Último día.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 10 (pases 5.45 y 7.45). El acontecimiento de Pascuas. Éxito arrollador. «Más peligrosas todavía» (s. c.). Audacia y temeridad con las mujeres más bellas y esculturales del Mundo. Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Hoy, solemne apertura. Grandioso estreno. «La balada de Johnny Ringo» (2). Cinemascope, color y «Rebelión en las aulas» (2). Technicolor. Sidney Poitier. (Mayores 14 años). Sesiones: «continúa de 3.30 a 6.45 y 7 tarde (numerada).

**CONVULSO.** — Ofrece hoy el estreno que Vd. esperaba: «Shocks» (s. c.) (Technicolor). Una obra maestra del verdadero «Magd» del cine de terror. Margot Robson, con Carol White, Paul Burke y Mala Powers. 5.30, 7.45 y 10.45. (Mayores de 18 años).

**CORDON.** — 5.15 y 7.45. ¡Regocijante estreno! La más reciente y mejor creación del extraordinario «Paco Martínez Soria». Dramático, cómico, lleno de humanidad, rebosante de ternura. «Abuelo made in Spain» (s. c.). Color. Con «Los Gritos». Mayores 18. Último día.

**TIVOLI.** — 4.45 y 7.45. ¡Grandioso estreno «western»! De Sergio Leone, con Henry Fonda, Claudia Cardinale y Charles Bronson: «Hasta que llegó su hora» (s. c.). Scop-color. «Conozca de verdad a todos aquellos hombres del Oeste sin Ley!» Mayores 18.

**CALIFICACION MORAL**  
1 años; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 4, mayores de 21 años, con reparos y 5, gravemente peligrosos.

**CUARTO ANIVERSARIO EL SEÑOR**  
**Don Marcelo Palacios Conde**  
Falleció el día 25 de Diciembre de 1965, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
(O. E. P. D.)  
Su apenada esposa, doña Veridiana García Recto y familia RUEGAN a sus amistades la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán mañana, día 25, a las 8.15, 11 y 2 en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián; a las 11.45, 1.15 y 2 en la iglesia del Carmen y la Reserva en la capilla de las Franciscanas Misioneras a las 7.30 de la tarde. Así como el funeral en Modúvar de San Cebrían y Santibáñez Zarzaguda  
Por cuyos actos de piedad les anticipan las más sinceras gracias.  
Burgos, 2º de Diciembre de 1969.

**LA SEÑORA**  
**DOÑA JULIANA CALLEJA FERNANDEZ**  
Falleció en Páramo del Arroyo (Burgos), en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.  
Su resignado esposo, don Francisco Izquierdo Calleja; hijos, doña Teodora, don Jesús, doña Francisca, don Gregorio y don Restituto; hijos políticos, don Salvador Nebreda, doña Elvira Martínez, don Alejandro Gutiérrez y doña Elvira Añibarro; nietos; hermano, don Bonifacio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore insepulto y entierro que tendrán lugar HOY, MIÉRCOLES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, MARTIR, de PARAMO DEL ARROYO, y seguidamente a la inhumación de sus restos mortales en el Cementerio local. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.  
Páramo del Arroyo (Burgos), 24 de Diciembre de 1969.  
«La Misericordia». Gran Funeraria.

**LA SEÑORA**  
**DOÑA FELIPA GOMEZ SANTILLANA**  
Falleció en el día de ayer, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.  
La familia: Vélez - Loma, doña Carmen Loma (viuda de Vélez), doña Carmen Vélez Loma de Ibrán y doña M.ª Josefa Vélez Loma (Vda. de Fernández Soto). Sus sobrinos, doña Olegaria y don Nemesio Lara Gómez; sobrina política, doña Elpidia Alcobilla Llorente; primos y demás familia  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore presente y entierro que se celebrará HOY, MIÉRCOLES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.  
Vivia: Plaza de Calvo Sotelo, 9. Burgos, 24 de Diciembre de 1969.  
«La Misericordia». Gran Funeraria.

**EL SEÑOR**  
**DON HILARIO MORAL ALBILLOS**  
Falleció en Frandovínez (Burgos), en el día de ayer, a los 66 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.  
Su resignada esposa, doña María-Adoración Gonzalo Pérez; hijos, Ramón, Francisco, Isidro, María-Jesús, José-María, Julia-Teresa y Jesús-Javier; hijos políticos, María-Asunción Moreno, Angel Puente, Cesarita Tajadura, Tomás del Val, Angeles Gutiérrez y Teófilo Antolin; nietos; hermano, don Deogracias; hermanos políticos, sobrinos, tías, primos y demás familia  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las horas fúnebres y entierro que tendrán lugar HOY, MIÉRCOLES, a las TRES Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN MIGUEL ARCANGEL, de FRANDOVINEZ y seguidamente a la inhumación de sus restos mortales en el Cementerio local. Actos de piedad por los que les anticipan su gratitud.  
Frandovínez (Burgos), 24 de Diciembre de 1969.  
«La Misericordia». Gran Funeraria.

**OBJETOS PARA REGALO**  
Visite exposición  
**Almacenes RILOVA**  
Avda. del Cid, 34

**OBJETOS PARA REGALO**  
Visite exposición  
**Almacenes RILOVA**  
Avda. del Cid, 34

# EL SEMINARIO DE MISIONES EXTRANJERAS

- Segunda Asamblea General del IEME
- 16 nuevos sacerdotes
- 32 nuevos misioneros
- Nuevos campos de trabajo

## NACIO EN FERNAN GONZALEZ

Fue un canónigo de Burgos, don Gerardo Villota, quien puso hoy los cimientos de los que hoy es el Seminario de Misiones Extranjeras. Visión «profética», sin duda: se trataba de despertar y llevar a cabo una respuesta misionera del «clero secular», demasiado ausente en cuanto tal, hasta entonces, en el campo de las misiones. Fue por los años 20, L. mitra, el cabildo y el prebiterio de Burgos prestaron todo su apoyo a la iniciativa de Villota.

Años de crecimiento numérico de la obra son: 1946 y 47 en los que solicitan ingreso en el Seminario muchos seminaristas mayores de 1.ª diócesis españolas. Continuaba la idea de Villota: ser sacerdotes misioneros seculares. En 1949, por exigencias del Derecho Canónico, se canaliza la obra hacia la forma de vivir de los religiosos, otra manera de ir a misiones. Y siguen aumentando los seminaristas principalmente en la década 1954 al 64. La estampa de «los misioneros» con su fajín rojo se hace muy burgalesa.

Etapa posterior al Concilio: años de la llamada, entre otras cosas, «crisis sacerdotal» y de los seminarios. Se acusa con fuerza en todo el Mundo la sacudida renovadora del Concilio. También entre nosotros. Hay personas y cosas que entran en «crisis» en el sentido peyorativo de la palabra; en realidad, sin embargo, la Iglesia ha entrado nada más y nada menos que en una crisis normal de crecimiento, no obstante las anomalías que esto puede llevar consigo y los síntomas de «fiebre» que se re-

gistran en el organismo vivo y pujante de la Iglesia. Los médicos, en esas ocasiones, suelen aconsejar sobrealimentación y reposo. El Seminario de Misiones y el Instituto entero tienen la oportunidad de cumplirlo: se repliega sobre sí mismo para preparar su II Asamblea general. Hace un trabajo intenso y silencioso de estudio, sondeo de experiencias y aspiraciones, reflexión por grupos de seminaristas y misioneros. Los años 1968 y 69 son sin duda, pese a las dificultades normales, los más ricos de la historia del IEME.

## LA II ASAMBLEA GENERAL DEL IEME

Se ha celebrado en silencio, en trabajo, en oración y en esfuerzo mancomunado. Representantes elegidos por los mismos misioneros, los superiores del Instituto y una representación de seminaristas autorizada por la Santa Sede, han trabajado durante tres meses y medio distribuidos en cinco comisiones. Estas han analizado y tomado decisiones, que después eran discutidas y aprobadas por la Asamblea en Pleno, sobre la ideología del Instituto (teología, pastoral y espiritualidad), sobre la organización interna del mismo y sobre las pautas que se habrá de seguir en la formación de los misioneros.

El punto de partida ha sido una toma de conciencia de toda la realidad conjunta del IEME: su problemática actual ideológica, pastoral e institucional; las necesidades y aspiraciones de los miembros en sí y en su trabajo apostólico; la compleja actualidad del Mundo y de la Iglesia. Para ello la Asamblea estuvo prece-

«Gerardo Villota... vive!  
¡El Cielo izó su Bandera!»  
(Martín Garrido)

dida de un año, entero de estudios especiales, de consultas a peritos y especialistas y de encuestas a los misioneros. En breve se publicarán íntegras las conclusiones.

Baste decir, por ahora, que la Asamblea ha orientado nuevamente al Instituto hacia la idea primera de Villota, gracias a las nuevas posibilidades abiertas por el Concilio: ser sacerdotes seculares y diocesanos, misioneros.

## EL MOMENTO ACTUAL DEL SEMINARIO DE MISIONES

El Seminario cuenta con 132 seminaristas mayores. De ellos doce cursan sus estudios en la Universidad Pontificia de Comillas en Madrid; cinco se preparan en el Perú para trabajar en América Latina; tres estudian en Lovaina y cinco en la Universidad de Bilbao.

Al finalizar la Asamblea se han ordenado 16 nuevos sacerdotes. En los primeros meses del año entrante partirán para misiones 32 nuevos misioneros que ya están destinados. Y en los meses sucesivos partirán otros 25. Con lo cual el Seminario de Misiones enviará en el año 1970 un total de 57 nuevos sacerdotes misioneros. Lo cual le ha permitido afrontar la posibilidad de nuevos campos de trabajo, concretamente uno en África y otro en América Latina.

Dadas las nuevas exigencias de la pastoral misionera, están terminando sus estudios universitarios: siete sacerdotes en Roma, uno en Lovaina, dos en Salamanca, uno en Bogotá, otro en los Estados Unidos y cuatro en Madrid.

JOSE M. ROMAN

# NAVIDAD ANTICIPADA PARA 200 FAMILIAS DE MATARÓ



Rafael García Reyes, un cordobés aficionado en Mataró, a quien la suerte le sonríe y sabe vivir derramando caridades. (Foto HISPANIA PRESS)

- ★ Rafael García Reyes, de 40 años, les ha regalado una cesta con alimentos
- ★ Este hombre reparte el dinero que gana con la lotería y las quinielas
- ★ Acaba de ganar millón y medio al acertar una de catorce resultados
- ★ «Me disgusta que la gente necesite dinero. Yo no lo quiero»
- ★ Rafael vive en un modesto piso casi sin amueblar y no quiere otra cosa

PARA muchos pobres de Mataró, la Navidad se ha anticipado. Santa Claus no ha tomado esta vez el aspecto típico de las iconografías yanquis de las que nos cruzamos en la calle. Tiene un nombre, eso sí, se llama Rafael García Reyes, tiene 40 años, es andaluz, de Córdoba, pero hace muchos años que se pasea por las tierras catalanas. He dicho que es un hombre normal, como tantos otros, pero esto no es del todo exacto. Rafael es un hombre que arrastra a la suerte, la ha hecho compañera suya y la última caricia de ésta ha sido el pique de un millón y medio de pesetas venidas por el populatísimo «1, x 2», o sea, las quinielas. Esta cantidad aún no la ha cobrado Rafael, sin embargo, cuando la tenga en sus manos todo el dinero se habrá desparado como la ola que se acerca a la orilla y en unos segundos se hace espuma.

Hace unos días, Rafael repartió a más de 200 familias unas cestas de Navidad para auxiliar a los más necesitados del pueblo.

Me lo dijo un guardia municipal al preguntarle por el domicilio de Rafael.

## EL DINERO NO LE IMPORTA

El domicilio suyo se encuentra en una barriada muy cercana al mar en Mataró. Allí está montando una droguería, aunque el oficio que trabaja es la pintura.

Mientras le espero, un amigo y los dos hermanos que con él viven me hablan de él. —Por qué Rafael tiene tanta suerte cuando juega a las quinielas o a la lotería? —No sé —responde Antonio— quizá porque no le tiene apego al dinero. Peseta que cae en sus manos, después de servirle para lo más indispensable, la distribuye. Pasa él no cambia que sean un millón o mil pesetas, antes que él están sus hermanos o los demás.

—Pero, ¿no guarda para él ningún dinero? —Hombre, sí, gasta en las diversiones normales y en la comida y también en la lotería o las quinielas, pero nada más.

La conversación se diluye entre la vida familiar. Hay tres hermanos en Mataró, otros dos en Córdoba y otro en Holanda. Total, seis varones, todos ya mayores, cuyos padres no pueden compartir esta alegría que ha venido en aras del dinero, pues hace tiempo que dejaron de existir. Los recuerdos de la ciudad del Guadalquivir, evocados sencillamente, se trasladan a la Cataluña distante.

Por fin llega Rafael y me presenta. Al principio se muestra un tanto reservado.

—Bueno, creo que no es para tanto. Ya otros acertaron más que yo y no le dieron tanto bombo.

## LE APASIONA EL JUEGO

Nosotros pensamos que lo que dice este hombre es muy cierto, pero otros no ohan hecho lo que él.

—¿Cuántas veces ha acertado en las quinielas? —Los catorce solamente esta vez. Algunas veces más de doce y otra vez exactamente en el año 65, acerté también el gordo de la lotería.

—Es una pasión esta clase de juego? —Pues sí, no lo niego; gasto el dinero que me sobra en estas cosas. Me apasiona conseguir algo.

—¿Por qué? ¿Es que le gusta el dinero? —Me disgusta que haya gente que lo necesite. Yo, particularmente, no lo deseo. Me basta con mi trabajo y con tener salud. Deseo que a mis hermanos no les falte nada, eso sí. Esta es la gran obsesión de mi vida.

—Pero la vida también exige unas comodidades que se compran con el dinero... —Ya ve que yo no uso comodidades... —es cierto. Su casa, un piso de soltero, apenas está amueblada. Sólo lo indispensable. Los únicos «lujos» que observamos son un frigorífico y un receptor de televisión.

—Se encuentra a gusto en Cataluña o le gustaría reanir a toda su familia en Córdoba? —Cataluña, para mí, es como mi propia tierra y no la cambio por nada del Mundo.

## LE GUSTA EL FUTBOL, PERO NO ES UN FOROFO

—¿Tampoco ha intentado marcharse al extranjero? —Tampoco. España es la tierra más maravillosa que existe y quien diga lo contrario, miente.

—Volvamos al tema de las quinielas. ¿Ha usado algún método particular para rellenarlas? —No; ni mucho menos. Como normalmente se rellena una quiniela.

—¿Es partidario de algún equipo en particular? —Yo no soy un forofo. Siento simpatías por el Madrid pero «mis» equipos son el Mataró y el Córdoba.

—¿Le gusta el fútbol como deporte? —Hombre, claro que me gusta, pero ya le digo, sin forofismos.

—Me han dicho que a raíz de este acierto en la quiniela ha ayudado a muchas familias de Mataró... —Bueno, eso no tiene mucha importancia. Lo tenía pensado antes de acertar la quiniela, sólo que ahora he podido hacer mucho más.

—¿Tiene alguna ilusión especial en la vida? —La mayor ilusión de mi vi-

da es tener la satisfacción de que mis hermanos están bien y que nada les falte.

## «TENGO LO QUE QUIERO»

RO: SALUD Y TRABAJO

—Pero para usted, especialmente...

—¿Qué más quiero yo, si tengo todo lo que se puede tener en esta vida: salud y trabajo? —Oiga, y de cara al futuro, ¿qué piensa hacer?

—Pues ya se lo he dicho: seguir trabajando y seguir ayudando a los demás mientras pueda. Pero esto no le interesa a nadie...

Al terminar la jornada en Mataró, Rafael me ha dicho que no quería que se publicase nada de lo que él había hecho. Hemos sido testigos de las numerosas cartas que ha recibido de diferentes puntos de España solicitando una caridad de él. Me ha dicho que responderá a todas en la medida de sus fuerzas. Algunos amigos no comprenden cómo puede estar tan contento repartiendo su dinero, pero esa es la realidad. Este es el caso insólito que hemos visto en este andaluz catalán. — (Hispania Press).

ANRO MARTIN

## PLASTICOS TA-TAY, S. A.

desea nombrar vendedor zona León, Burgos, Valladolid y Palencia y sus provincias, edad máxima 35 años, motorizado, para la venta a sueldo o comisión de sus fabricados, con posibilidades de alcanzar fácilmente las 300.000 pesetas anuales. Será imprescindible se dedique a trabajar exclusivamente para nuestra Empresa. Escribir a mano su historial profesional, a calle Gomis, 30-32 — Barcelona-6. Inútil sin citar referencias y experiencia comercial.

## MARAVILLOSO REGALO DE NAVIDAD

una figura esbelta y agilidad juvenil en cualquier edad con

## “ballerina”

la cinta de masaje de más aceptación en el mercado

P. V. P. 5.850 Ptas.



auto-bazar ANAMAR  
Madrid, 9 - BURGOS.

Adelgaza la parte del cuerpo que Vd. desea, sin régimen. Suprime el feo aspecto de la celulitis. Alivia la fatiga muscular, con una gran sensación de ligereza y descanso. Construido en aluminio, no le afecta la humedad del cuarto de baño. Con la altura necesaria para su fácil aplicación en cualquier lugar del cuerpo.

# EL ARBOL DE NAVIDAD, REGALO TIPICO EN LA REINA DE INGLATERRA

- Dos de las más grandes iglesias de Londres exponen sus árboles: La Catedral de San Pablo y la Abadía de Westminster
- La Reina los envía personalmente desde su bosque de Windsor
- Alrededor de uno de los enviados a San Pablo se reparten después juguetes

CADA año, dos de las mayores iglesias de Londres, la catedral de San Pablo y la Abadía de Westminster, son adornadas con árboles de Navidad procedentes de los bosques reales. Son un regalo personal de la Reina, que los envía desde el enorme bosque del castillo de Windsor. Este bosque tiene una extensión aproximadamente de siete millas cuadradas, y en su mayor parte está abierto al público durante todo el año. La Reina pasa las Navidades en Windsor, y el día de Navidad toda la familia real asiste a los servicios religiosos en la capilla de San Jorge.

## ARBOLES DEL BOSQUE REAL

QUE REAL

La catedral de San Pablo re-

cibe tres de los árboles enviados desde Windsor. Uno de ellos es colocado en el pórtico de la gran puerta de la fachada Oeste, y los otros dos ocupan posiciones preminentes al final de la nave, cerca del Nacimiento. Estos árboles suelen ser colocados espectacularmente maravillosos, ya que se divisa desde lejos, y es admirado por centenares de personas que acuden expresamente hasta allí para verlo. Es costumbre también que en la catedral se repartían juguetes a los niños que van a ver los árboles con sus padres.

Los dos árboles reales de la abadía de Westminster se colocan en sitios destacados, adornados con bombillas de colores, dos una semana antes de Navidad y están decorados con miles de luces de colores. El árbol colocado en el pórtico es un árbol de bolas, estrellas, etc. Uno de ellos



Los ingleses son más aficionados que nadie a colocar en sus domicilios un árbol de Navidad. Y aunque los árboles son allí baratos, el caso es que muchos prefieren cogerlos directamente «de un bosque» cercano, cosa que evita la Policía con patrullas especiales (Foto HISPANIA PRESS)

que suele ser un buen ejemplar, se pone en el césped que hay delante de la abadía y parece como si estuviera arraigado en el suelo. El otro árbol en la puerta Oeste, cerca de la lápida en memoria de sir Winston Churchill. Los clérigos de la abadía colocan otros abetos de Navidad rodeando el Nacimiento.

los grandes viveros del parque de Windsor y son escogidos por el superintendente del parque, unas semanas antes de Navidad. Pero la Reina no recuerda únicamente a las grandes y famosas iglesias del país. Su Majestad regala también árboles procedentes de los bosques de Balmoral y Sandringham, y es-

ANDREW S. STOKE

## TAMBIEN PARA OTRO CENTRO SECUNDARIOS

La Reina también envía dos árboles a la Guardia del Palacio de Buckingham, que tiene una capilla en los Wellington Barracks, cerca del Palacio. Todos estos árboles son extraídos de

## IMPORTANTE EMPRESA

de construcciones metálicas precisa montadores. Dirigirse a obras Girón. Avenida Reyes Católicos. Días 23 y 24.

(R. O. C. número 2.112)

## CALOR Y FRIO INDUSTRIAL, S. A.

Calles 4 y 13. — LA VENTILLA  
NECESITA PERSONAL:  
— Experiencia en trabajo chapa o conocimientos de soldadura.  
— Conocimiento montaje eléctrico.  
— Servicio militar cumplido.  
— Situación estable.  
— Suelo a convenir, según categoría profesional.  
— Absoluta reserva.  
(R. O. C. número 2.066)

## CALOR Y FRIO INDUSTRIAL, S. A.

CALLES 4 Y 13 — LA VENTILLA  
NECESITA PEONES  
(R. O. C. número 2.113)

# USUARIOS DE BUTANO

Los usuarios que no disponen de la botella de RESERVA frecuentemente tendrán interrupciones en el suministro, puesto que el gas siempre se acaba cuando se está utilizando.

Dicha interrupción puede evitarse pidiendo la botella de RESERVA a su Agente Distribuidor y abonando 500 pesetas al contado o en diez plazos mensuales de 50 pesetas.

Es un consejo de BUTANO, S. A.

Despida el año en el **Restaurante PARQUE DE FUENTES BLANCAS**

MENU SELECTO  
RESERVE SU MESA  
MUSICA ESTEREOFONICA

**Quisicosas LOCALES**

Semanas atrás nos referíamos a los desperfectos que en el pavimento de las calles de Laín Calvo y Paloma causan los camiones-cisterna de Campsa que, a diario, las atraviesan para dirigirse a Valladolid.

Lanzamos entonces la idea de ver si era posible que tales camiones no se introduzcan por esa parte del centro de la capital, sino que sigan la ruta general de la avenida de Vigón, puente de Gasset y avenida de Vallellano para salir por la carretera de Valladolid.

También apuntamos la posibilidad de conseguir que se prohiba la circulación de camiones pesados por el centro de la capital.

En lugar de forajido con j resulta un auténtico disparate. En Burgos, cuna del idioma nacional, no debe esto permitirse de ninguna manera.

¡A corregirse!

Acusamos cortésmente recibo a la carta que nos envía un usuario de los transportes urbanos. Se queja de lo mal que, a su juicio y al de otros conciudadanos, funciona la línea del autobús de Gamonal, en la parada del cuartel de Caballería, una parada en la que las unidades de las 8,45 y 9,30 de la mañana y de las siete y ocho menos cuarto de la noche, no suelen recoger viajeros, aun cuando deciden otros. Es una carta irritante, de enojo, de enfado, de indignación. Arremete contra toda la empresa municipal de transportes urbanos lo que no nos parece justo pero el hecho de que existan anomalías en una línea concreta no indica que suceda en todas.

Ya se sabe que a ciertas horas punta el servicio falla aquí y en la antigua Sebastopol. Todo, todo se arreglará, con la llegada de un importante refuerzo de diez autobuses que, por lo visto, son los que se ha pedido a Sus Majestades los Reyes Magos.

En relación con lo anteriormente expuesto, nos consta que la Alcaldía trasladó la oportuna indicación al presidente de la Comisión municipal de Servicios quien, según nuestras noticias, ha comunicado ya a Campsa la conveniencia de variar la ruta de los camiones-cisterna en la forma que se pedía y, además, esta Comisión de Servicios ha tomado adecuada nota sobre la sugerencia de prohibir el tránsito de camiones pesados por el centro urbano.

A ver si de esta forma se consigue en la ciudad corregir un problema que no es trivial.

La intervención de la Alcaldía y de la Corporación en este asunto revela que no cae en saco roto lo que exponemos en estas columnas, inspiradas en el mejor deseo de servir a la colectividad.

Por todas partes se respira la atmósfera cálida y familiar de la Navidad. Quizá, como ninguna otra año, la urbe del Arlanzón ofrece en la noche tanto atractivo luminoso como en el presente. Los estudiantes de las Escuelas de Arquitectos Técnicos y de Ingeniería Técnica de Obras Públicas marcharon a sus hogares —lo notan taxistas y establecimientos heterólogos—, pero, en cambio, vuelven alegres y risueños los burgaleses que estudian en Facultades o Centros superiores, para pasar las fiestas en familia.

La animación navideña aumentó en la noche con las emisiones musicales de villancicos en el Espolón y en otros lugares de la ciudad.

Ya tenemos dos nuevas salas de proyección cinematográficas. Los Cines Ducal y Condal que en la tarde de ayer fueron bendecidos e inaugurados oficialmente, proyectándose sendos documentales en honor de los invitados.

La ciudad está de enhorabuena y, en primer término, la vecindad del barrio de Gamonal que será primera beneficiaria de estos dos nuevos «Cines» que en la edad moderna brindan nombres con resonancias medievales y del Renacimiento.

A juzgar por las señales que se observan en las calles de Avellanos y de Laín Calvo, el contratista encargado de arreglar las aceras y corregir los bordillos, parece que, al fin, se ha metido en serio con estos trabajos.

Lo importante es que no se retrasen.

Hombre, eso de rotular un gran anuncio cinematográfico en determinada sala de proyecciones, poniendo forajido con g,

Mil novecientas pesetas —que era toda su paga— le han aparecido a una señora en la calle. Su disgusto es grande —lo comprendemos— y ruega a la caridad de quien haya encontrado este dinero se sirva depositarlo en la Policía Municipal.

Ojalá tenga suerte, ojalá hoy mismo salte el gozo al ánimo desconsolado de esta buena señora que no puede contener su llanto. Hoy, precisamente, Nochebuena, sería para ella un día imborrable pues se trata de una mujer de condición modesta. Si, Dios quiera que hoy mismo su llanto se convierta en indecible alegría.

**Martinillos**

**CONSTRUCCIONES TORRES**  
NECESITA OFICIALES Y PEONES  
Calle Vitoria, 16, 7.º

**VENDO**

Compresor Tupi y sierra de cinta 0,80 y marcos puertas. San Joaquín, 4, bajo.

**Acto heroico de un soldado**

Salvó a un niño de perecer ahogado cuando le arrastraban las aguas del río Arlanzón

Alrededor de las once y veintidós de la mañana de ayer, dos niños de corta edad (de unos 12 y 8 años), al parecer hermanos, intentaron atravesar el río Arlanzón, desde la parte del paseo de la Quinta a la calle de Santa Casilda, utilizando unas vigas de hierro que aparecen tendidas de lado a lado del río,

**CONVOCATORIA DEL PREMIO «FERNAN GONZALEZ» CORRESPONDIENTE AL AÑO 1970**

Merced al laudable y generoso mecenazgo de nuestro compatriota de Academia, Excmo. Sr. D. Conrado Blanco Plaza, esta Corporación convoca el «Premio Fernán González», correspondiente al año 1970, con sujeción a las siguientes condiciones de convocatoria.

Primera.— Los concursantes presentarán sus trabajos, por triplicado, firmados con su nombre y apellidos, mecanografiados, a doble espacio, en pliegos de tamaño folio.

Segunda.— El tema obligatorio a desarrollar, habrá, forzadamente, de referirse a la insignie figura histórica del gran Fernán González, fundador del Condado independiente de Castilla, como justo homenaje tributado a este gran guerrero y gobernante, con ocasión del primer milenario de su muerte.

Tercera.— No se señala expresamente límite en la extensión de los trabajos presentados, pero sí se aconseja que ellos no excedan de cien pliegos folio, escritos por una sola cara.

Cuarta.— La cuantía del premio será la de 50.000 pesetas, pudiendo el Jurado, en su caso, dividir el premio o declararlo desierto, bien entendido que en todo caso, sus decisiones serán inapelables.

Quinta.— La Institución Fernán González constituirá un Jurado, integrado por cinco de sus miembros de número, el nombre de los cuales jueces, no se hará público, hasta el momento de la proclamación en acta del concursante galardonado con el premio.

Sexta.— El trabajo premiado quedará como propiedad de esta Institución, que se reserva el derecho de publicarlo o no. En el primero de los casos y a partir de la primera edición, concederá al autor galardonado el 10 por 100 del importe del total de las ventas.

Séptima.— El plazo de admisión de originales comenzará el día 2 de Enero y terminará el 15 de Marzo de 1970. La solemne entrega del importe del premio se hará en fiesta pública celebrada en el salón de actos de la Excmo. Diputación Provincial de Burgos, el día 31 de Mayo del precitado año; salvo caso de fuerza mayor que oportunamente se haría conocer.

Octava.— Los trabajos serán presentados en la Secretaría de la Institución «Fernán González», Palacio de la Excmo. Diputación Provincial de Burgos, bien personalmente o por correo certificado. En uno y otro caso, se extenderá recibo, si así se solicita expresamente.

Novena.— Adjudicado el premio, los autores no galardonados podrán solicitar la devolu-

ción de sus trabajos a partir del día 10 de Junio, sin que la Institución responda, en ningún caso, del extravío de los originales. Dicho plazo terminará el 2 de Julio.

Decima.— El mero hecho de concurrir a este concurso supone, la aceptación por los que a él acuden de todas y de cada una de estas condiciones.

**LA CAMPAÑA DE INVIERNO llama a sus puertas. Responde con generosidad y amor al pobre.**

**Ya está aquí Raphael en la cúspide de su fama**

Después de su reciente actuación personal en el Palacio de la Música, de Madrid, donde ha dado quince recitales en otros tantos días a teatro lleno, agotando localidades hasta su despedida, viene a Burgos en su mejor y más reciente película «EL ANGEL», en la que todos, crítica y público, coinciden en calificar sin lugar a dudas como su más grande creación cinematográfica.

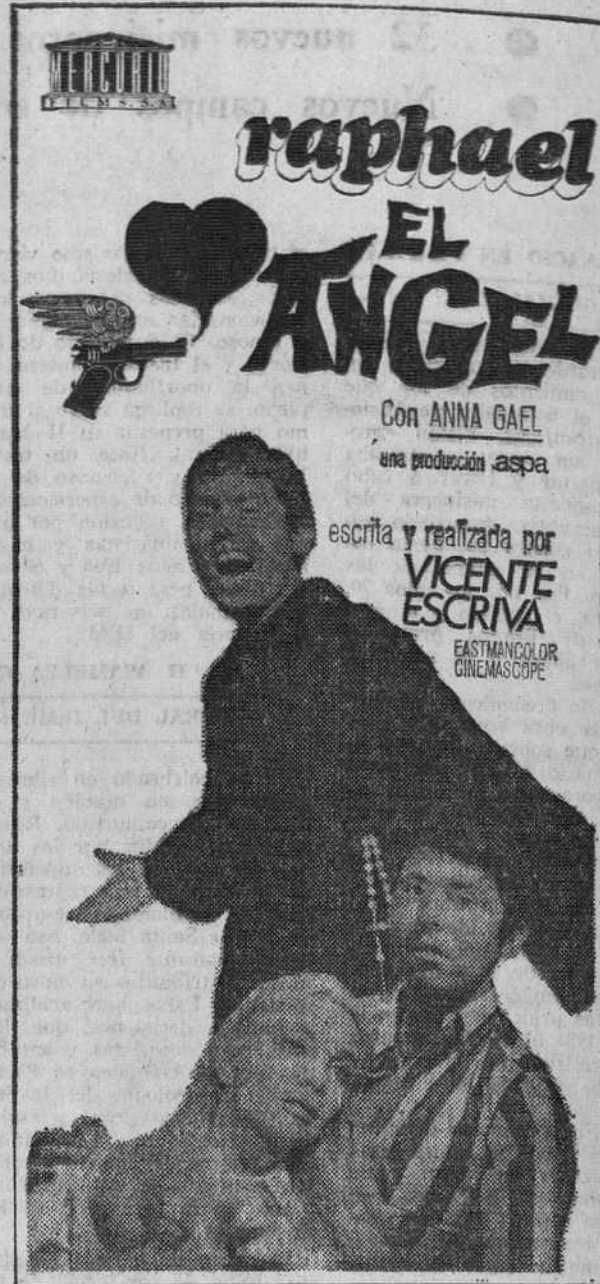
Un argumento, emotivo y a veces trágico y gracioso, en el que Raphael pasa de jefe de una banda de gangsters dueño de una «boite», a fraile por el asesinato o suicidio de una mujer de su vida, un golpe fracasado y otras adversidades, da lugar a que este inimitable artista y cantante, deleite a todos, admiradores o no, entonando el «Ave María», de Gounod, «Madre», «Corazón, corazón», «Vive tu vida», «Creo», la comedia y conocida «Bambú» cantando a todo el convento, «El tamborilero» y «El Angel».

Este valioso bagaje unido a su magistral interpretación como gran actor ya maduro y veterano en el cine, y a la colaboración de innumerables artistas del Séptimo Arte, como Roberto Camardiel, Alan Parker, Rafael Alonso, Ana María Custodio, Fernando S. Polack «Tip», José Sacristán y otros, hacen de esta película rodada en el más puro Cinemascope y color, una verdadera excepción digna de verse no sólo por sus numerosísimos «fans», sino por todo el público, en la seguridad de que saldrá complacido, y así se lo garantiza la Empresa del GRAN TEATRO, en una ofrenda precisamente de estos días de Pascua de Navidad.

**GRAN TEATRO**

HOY: OTRO ESTRENO GARANTIZADO  
LA MAS EXCEPCIONAL OFRENDA A LAS FIESTAS DE NAVIDAD

La película definitiva del siempre sorprendente



**raphael EL ANGEL**  
Con ANNA GAEL  
una producción aspa  
escrita y realizada por VICENTE ESCRIBA  
EASTMANCOLOR CINEMASCOPE

EN CINEMASCOPE y TECNICOLOR

**RAPHAEL** —Superimpatiquísimo  
—Sentimental  
—Atrévete  
—Memorable.

Crítica y público coinciden en calificar sin lugar a dudas como su más grande creación cinematográfica.

Tolerada a menores  
SESIONES: A las 5'15, 7'45 (numerada)

**CINE CONDAL**

Empresa «Gran Teatro». — Vitoria, 186  
HOY, SOLEMNE APERTURA  
UN PROGRAMA DIGNO DE SU INAUGURACION!  
GRANDIOSO ESTRENO  
EN CINEMASCOPE y TECNICOLOR

LEX BARKER  
JIM FUCHSBERGER  
MARIANNE KOCH  
RALF WOLTER



Y COMO ESPECIAL OBSEQUIO DE PASCUAS, LA PELICULA MAS SENSACIONAL DE LA PASADA TEMPORADA.



SESIONES: Continúa de 3'30 a 6'45 y 7 tarde (numerada)

**¡YA ESTA AQUI!**  
...el último y mejor «western» de Sergio Leone, el hombre que creó un género de películas que todos quieren imitar



(Rigurosa Mayores 18 años)  
AHORA CONOCERA DE VERDAD, CON ACTORES DE PRIMERA LINEA, LA VIDA EN EL OESTE SIN LEY

IMPORTANTE ESTRENO HOY **Civoli** HOY HORARIO ESPECIAL 4,45 - 7,45

**DUCAL CON TODD-AO**

(Calle Vitoria núm. 174.—GAMONAL) SONIDO ESTEREOFONICO  
SEIS PISTAS MAGNETICAS  
LA PANTALLA MAS GIGANTE DE CUANTAS HAYA CONOCIDO

NUEVO CINE A SU SERVICIO  
Ofrece a BURGOS su primer ESTRENO



Un film moderno, ágil con la especial gracia de KIKO  
APTA PARA VD. Y SU HIJO Y EL ABUELO DE SU HIJO

**MAÑANA, INAUGURACION**

**HOSTAL FUENTE DEL REY**

RUBENA - Teléfono 1  
CENA COTILLON FIN DE AÑO 1969

**MENU**

Consomé Profiteroles  
Changurro a la Americaua  
Pintadas a la Flamenca

Postres:  
Capuchina y Sorret  
Helado al Kirs  
Uvas de la suerte

Vinos:  
Blanco Rioja  
Tinto Rioja  
Champán Condé Caralt

FELICITE A LOS SUYOS ¡a todos! con un recuerdo inolvidable



FELICES

NAVIDADES

Si verdaderamente desea a todos Paz y Amor, ¡búsquela también Vd. mismo! La encontrará con...

Johnny Ratón

REIRA SANA, ABIERTAMENTE... PERO, EN CUALQUIER CASO, NO SE AVERGÜENCE TAMPOCO SI LE ASOMA UNA LAGRIMA.

desde MAÑANA, 25 ¡estreno cumbre!!

5,30 7,45 10,45 Cordon 5,30 7,45 10,45 (Tolerada menores)

Apertura de una exposición artística pro-Escuela de Artesanía, de San Pedro de Cardena

Asistieron varias autoridades y el abad mitrado del histórico monasterio trapense

A las cinco de la tarde de ayer tuvo lugar en uno de los locales de la planta baja del antiguo Teatro Principal, el acto de apertura de una exposición de obras de artesanía ejecutadas por monjes de la abadía cisterciense del monasterio de San Pedro de Cardena...

Se cuenta a este fin, con las entusiastas colaboraciones prometidas por las Direcciones generales de Archivos y Bibliotecas y de Bellas Artes, del Ministerio de Educación y Ciencia, conscientes del interés de esta obra desde el punto de vista del restablecimiento de una secular tradición en las escuelas monásticas artesanas del país.

Al acto de apertura, que se celebró dentro de la mayor sencillez asistieron el alcalde de la ciudad, señor Dancausa; presidente de la Diputación, señor Carazo (don Pedro); general de Artillería, don Antonio de Santiago; jefe de la Comandancia Aérea de Burgos, teniente coronel don Hermógenes Díez Fernández; segundo teniente de alcalde, don José María Francés y otros burgaleses simpaticizantes del monasterio de Cardena y de la Trapa; eclesiásticos y seculares.

En nombre de la comunidad los recibieron el abad mitrado R. P. Fray María Sergio del Pino y el administrador, reverendo P. Fray María Carlos Azcárate Eceñarro.

Las autoridades y personalidades asistentes al acto admiraron las 120 obras de que consta la exposición, en la que destacan artísticas muestras de obras trabajadas en madera, hierro, escayola y cerámica y que constituyen un delicado y bello exponente de los monjes artesanos en la especialidad de pintura, talla, escultura, repujado, orfebrería, etc., siendo de señalar, asimismo, como nota altamente simpática, el hecho de que muchas de las obras ejecutadas lo han sido con tejas, maderas, hierros y otros materiales sobrantes del conjunto que fue damnificado por el violento incendio que hace varios años destruyó la techumbre y parte de las edificaciones conventuales del monasterio cidiario. Destaca, además, una bellísima talla de Jesucristo en la Cruz, imitación de una obra que se venera en la principal abadía trapense de Bélgica.

Las autoridades y personalidades hicieron ya algunas adquisiciones y felicitaron cordialmente al Padre abad de Cardena, por la feliz idea de esta exposición y los fines que la inspiran.

Permanecerá abierta los días laborables, de siete a diez de la noche, hasta la festividad de la Epifanía del Señor y existe el proyecto de mantener con carácter permanente una exposición artesana en el torreón derecho del monasterio, que ha sido restaurado dentro del plan general de obras realizadas en Cardena.

(Foto FEDE)

JUICIO DE FALDAS

Felices Navidades le desea



Anamar

Madrid, 10

BURGOS

SALA DE FIESTAS

«LA BOHEME»

MAÑANA, día 25 ¡SENSACIONAL DEBUT!

COCCINELLE

COCCINELLE



¡¡COCCINELLE!!

OCHO UNICOS DIAS DE ACTUACION

ADEMAS, UN GRAN "SHOW" DE PASCUAS

«LOS GITANILLOS DE BRONCE»

Fantástico ballet de arte español. Un conjunto inimitable por su estilo puro.

GA-LOS TICOS

Atracción músico-vocal

«KATAYKO»

CLAUDIA

NANDY SIMON'S

BARBARA BARR

CARMEN VICTORIA

CONCHITA DEL MAR

DIA 2. PRESENTACION DEL

¡¡TRIO SIBONEY!!

ANIMAN:

Conjunto «LOS LOBOS» y Orquesta «LA BOHEME»

Reserve su mesa para las grandes fiestas-cotillón de Nochevieja y Reyes

INFORMACION NACIONAL

CONDECORACION AL PRESIDENTE DE FILIPINAS

Madrid (Cifra). — Un funeral por el alma de don José Ibáñez Martín, ex ministro de Educación Nacional y embajador de España, fallecido el pasado domingo, se celebró este mediodía en la iglesia de San Fermín de los Navarros. El templo se encontraba totalmente lleno de fieles.

CONVENIO HISPANO - FRANCÉS

Madrid (Cifra). — El "Boletín Oficial del Estado" inserta hoy instrumento de ratificación del convenio de cooperación cultural, científica y técnica entre la República francesa y España firmado en Madrid el 7 de Febrero de 1969 por el que, cada una de las partes contratantes, se compromete a organizar la enseñanza de la Lengua, de la Literatura y de la Civilización del otro país, en todos los niveles y en todas las clases de establecimientos en que los programas oficiales establecidos por la ley prevean el estudio de una lengua viva extranjera, y acuerdan, especialmente, organizar cursos regulares de Lengua Española y de Lengua Francesa, respectivamente, en sus instituciones de enseñanza secundaria y de enseñanza superior, concediéndoles el mismo rango y el mismo valor que a las lenguas extranjeras más favorecidas según sus correspondientes programas oficiales de estudios.

FUNERALES POR EL EX PRESIDENTE DE BRASIL

Madrid (Cifra). — Solemnes funerales en sufragio del alma del que fue presidente de la República de Brasil, mariscal Da Costa e Silva, se celebraron a primera hora de esta tarde en la iglesia de Santa Bárbara. Junto a una numerosa representación del Ministerio de Asuntos exteriores, asistieron en lugares destacados, el ministro encargado de negocios del Brasil, y alto personal de la representación diplomática brasileña.

DESPEDIDA DE EMIGRANTES "OPERACION ESPAÑA"

Cádiz (Cifra). — Un grupo de 82 emigrantes, pertenecientes todos ellos a la "Operación España" han embarcado hoy en este puerto a bordo del buque-coerre español "Cabo de San Roque", en viaje que rendirá en los diferentes puertos de destino en tierras americanas.

CONDECORACION AL PRESIDENTE DE FILIPINAS

Madrid (Cifra). — El collar de la Orden de Isabel la Católica se concede al señor Ferrnando Edralin Marcos, presidente de Filipinas, por decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores, que inserta hoy el "Boletín Oficial del Estado".

CONVENIO HISPANO - FRANCÉS

Madrid (Cifra). — El "Boletín Oficial del Estado" inserta hoy instrumento de ratificación del convenio de cooperación cultural, científica y técnica entre la República francesa y España firmado en Madrid el 7 de Febrero de 1969 por el que, cada una de las partes contratantes, se compromete a organizar la enseñanza de la Lengua, de la Literatura y de la Civilización del otro país, en todos los niveles y en todas las clases de establecimientos en que los programas oficiales establecidos por la ley prevean el estudio de una lengua viva extranjera, y acuerdan, especialmente, organizar cursos regulares de Lengua Española y de Lengua Francesa, respectivamente, en sus instituciones de enseñanza secundaria y de enseñanza superior, concediéndoles el mismo rango y el mismo valor que a las lenguas extranjeras más favorecidas según sus correspondientes programas oficiales de estudios.

FUNERALES POR EL EX PRESIDENTE DE BRASIL

Madrid (Cifra). — Solemnes funerales en sufragio del alma del que fue presidente de la República de Brasil, mariscal Da Costa e Silva, se celebraron a primera hora de esta tarde en la iglesia de Santa Bárbara. Junto a una numerosa representación del Ministerio de Asuntos exteriores, asistieron en lugares destacados, el ministro encargado de negocios del Brasil, y alto personal de la representación diplomática brasileña.

DESPEDIDA DE EMIGRANTES "OPERACION ESPAÑA"

Cádiz (Cifra). — Un grupo de 82 emigrantes, pertenecientes todos ellos a la "Operación España" han embarcado hoy en este puerto a bordo del buque-coerre español "Cabo de San Roque", en viaje que rendirá en los diferentes puertos de destino en tierras americanas.

OBJETOS PARA REGALO

Visite exposición Almacenes RILOVA Avda. del Cid, 34

JUICIO DE FALDAS

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

Dividendo pasivo

En cumplimiento del acuerdo de emisión y puesta en circulación de las 2.167.536 acciones de este Banco números 21.675.352 al 23.842.887, inclusive, el Consejo de Administración ha dispuesto que desde el día 20 del mes de Diciembre en curso y hasta el día 20 del mes de Enero próximo, los señores accionistas propietarios de las referidas acciones deberán satisfacer 125 pesetas por título en concepto de segundo y último dividendo pasivo del 50 por 100 del nominal de las expresadas acciones, quedando así completado el desembolso de su valor nominal.

El pago se efectuará contra presentación de los extractos de inscripción, para su estampillado, en cualquiera de las Sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria (Vitoria) o en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Madrid, Diciembre de 1969. — El Secretario del Consejo de Administración, RAFAEL PEREZ ESCOLAR.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

Pago de dividendo

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado distribuir a las acciones números 1 al 19.191.717, inclusive, un dividendo complementario con cargo al ejercicio de 1969 de 18,20 pesetas por acción, que deducido el impuesto de rentas de capital será de 15,47 pesetas líquidas por título.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 2 de Enero de 1970, contra presentación de los extractos nominativos para su estampillado, en cualquiera de las Sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria (Vitoria) o en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Madrid, Diciembre de 1969. — El Secretario del Consejo de Administración, RAFAEL PEREZ ESCOLAR.

Advertisement for IBAÑEZ featuring bullet points: Su relieve social, Su nivel profesional, O el ámbito de sus negocios. Obligan a seleccionar cuidadosamente los obsequios que le permitan a Vd. corresponder a sus compromisos. Nuestro artículo prestigia a quien lo ofrece y aumenta su valor con el paso del tiempo. Visite nuestra exposición y elija UNO DE LOS INNUMERABLES REGALOS con calidad y categoría. IBAÑEZ Pl. Sto. Domingo, 16

¡¡FELICES FIESTAS!!

A todos sus clientes y burgaleses y les recuerda que está a su disposición para toda clase de transacciones de fincas, traspasos, viviendas, solares, alquileres e inversiones.

¡PROSPERO AÑO 1970! AGENCIA PALENCIA PLAZA CALVO SOTELO, 6

Felices Navidades. Desea a todos sus impositores y amigos la Caja de Ahorros Municipal. Logo of the Caja de Ahorros Municipal.

CIUDAD DEPORTIVA MILITAR «GENERAL YAGÜE» PISCINA CUBIERTA. Bailes a celebrar con motivo de las fiestas navideñas. Table with dates, orchestra, and dance names.

### DELEGACION DIOCESANA DE ESCULTISMO

La Delegación diocesana de Escultismo de Burgos realizará una jornada de información para sacerdotes rurales de la provincia. Tendrá lugar los días 26 y 27 de Diciembre en nuestra ciudad.

Los sacerdotes de los pueblos que estén interesados en asistir pueden dirigirse al teléfono 20 25 48.

### En Inglaterra han muerto 294 personas víctimas de la gripe

Londres (Efe). — La ola de gripe que sufre actualmente Gran Bretaña ha ocasionado la muerte de 294 personas durante la pasada semana, dijo hoy un portavoz del Gobierno.

Valladolid (Cifra). — Cuatro personas han resultado muertas, nueve heridas de gravedad y once de pronóstico leve al chocar violentamente un autobús matriculado de Bilbao 91.837 y el camión de Navarra 57.776, en la carretera nacional 610 de Palencia a León y dentro del término municipal de la localidad de Villardefrades.

**ROBO EN UNA TIENDA DE COMESTIBLES**  
Madrid (Cifra). — De un establecimiento de mantiquería sito

## SUCESOS

en la calle Doctor Preciados, número 58 fueron robados géneros alimenticios diversos por valor de unas cien mil pesetas. Los ladrones rompieron la luna del escaparate para penetrar en el local, de donde se llevaron 24 jamones, botellas y otros artículos.

### ATROPELLADA POR UN TURISMO

Tarragona (Logos). — El turismo conducido por Andrés Trillas Tesa, de 42 años de edad, vecino de Reus, ha atropellado a una mujer que no ha sido identificada hasta el momento, causando la muerte. El accidente ocurrió en el kilómetro 4.400 de la carretera comarcal 240 en el término municipal de Reus.

### VARIAS FAMILIAS SIN HOGAR A CAUSA DE UN INCENDIO

Bilbao (Logos). — Hacia las cuatro de esta madrugada se ha originado un gran incendio en la calle Tres Naciones, número 10, de la localidad de Galdakao, afectando a todas las viviendas de dicha casa, así como a tres comercios y una farmacia allí existentes.

Todos los vecinos han quedado sin hogar no habiéndose registrado desgracias personales merced a la urgente y eficaz intervención de los bomberos del parque de Bilbao.

La Alcaldía de Gallarta ha hecho gestiones para facilitar cobijo provisional a las personas afectadas por el incendio que han quedado sin vivienda.

### UNA MUJER, JEFE DE UNA BANDA DE LADRONES, DETENIDA

Madrid (Cifra). — Una mujer de cincuenta y tres años, presunta jefe de una banda de jóvenes ladrones, ha sido detenida, junto con éstos, por la Policía. En el momento de la detención les fueron ocupados algunos objetos, producto de los robos.

La detenida, que responde a las iniciales de P. R. D., era quien al parecer planeaba los robos, que luego cometían los jóvenes cuyas edades oscilan entre los quince y los dieciocho años.

Los componentes de la banda se reunían en el domicilio de ésta, del cual cada uno de los jóvenes tenía una llave. En la barriada, tanto P. R. D. como los muchachos eran muy temidos, según testimonio de algunos vecinos.

Tanto la mujer como los jóvenes, han pasado a disposición de la autoridad correspondiente.

### ROBO DE UNA CAJA DE CAUDALES

Narón (La Coruña) (Cifra). — Una caja de caudales de ciento cincuenta kilos de peso y un camión robados esta madrugada unos desconocidos en un almacén de cervezas "La Estrella" situado en el lugar de "El Ponto", en Narón.

Los desconocidos entraron en el almacén por una ventanilla y se apoderaron de la caja, de madera recubierta de planchas de hierro, para sacar la cual la metieron en un camión de la misma empresa allí estacionado y se dieron a la fuga.

Cuando, en la carretera del cementerio de Cañido, acababan de violentar la parte trasera de la caja, fueron sorprendidos por la Guardia Civil de Narón, que había salido en su busca, por lo que los desconocidos se dieron a la fuga apoderándose tan sólo de treinta mil de las ciento diez mil pesetas que había en el interior de la caja fuerte.

### FABRICA DESTRUIDA POR LAS LLAMAS

Vich (Barcelona) (Cifra). — Bomberos de nueve poblaciones han acudido a la localidad de Roda de Ter, para dominar el incendio que ha destruido totalmente una nave-almacén de 1.700 metros cuadrados, de la industria "Textil de Ter, S. A."

El siniestro, que se cree se inició a causa de un cortocircuito, fue descubierto por los treinta obreros que a las cinco de la madrugada entraron a trabajar en dicho almacén. Mientras trataban de sofocar el fuego, que se había iniciado en un depósito de toallas, se avisó a los servicios de incendios, acudiendo bomberos de varias localidades, con seis coches pesados, cuatro ligeros y tres motobombas.

Las pérdidas se calculan en unos treinta millones de pesetas. Los 200 obreros que componen la plantilla de la industria, o dejarán de trabajar, ya que el fuego no dañó en absoluto las salas de telares.

### EXPLOSION EN UNA FA- BRICA DE BASILEA

Basilea (Efe). — Tres muertos, quince heridos graves y trece personas heridas le-

ves constituyen el trágico saldo de la explosión producida hoy en Basilea poco antes del mediodía en la fábrica suiza "Ciba" de productos químicos.

En el quinto piso del edificio de diez plantas de "Ciba" en el departamento de colorantes, estalló una caldera con tres mil litros de contenido de un producto químico, la explosión produjo la rotura de los vidrios de los edificios situados en las manzanas circundantes, dos pisos del establecimiento quedaron semidestrozados. De acuerdo con los primeros cálculos, las pérdidas materiales se estiman en más de un millón de francos suizos.

En un comunicado de la compañía se manifiesta desconocer los motivos de la explosión, suponiéndose que se trata de un accidente.

### MUERE AHORCADO UN NIÑO

Tarragona (Cifra). — Un niño de 12 años, al parecer jugando, se ahorcó en el desván de su casa.

El hecho sucedió en Tivisa y el pequeño J. C. S., fue hallado aproximadamente unas dos horas más tarde de que hubiese fallecido ahorcado en el desván. Al no haber testigos, se teme que el pequeño hubiese perecido mientras representaba cualquier situación leída o vista en un libro y película.

### BAR-RESTAURANTE

precisa encargado. Interesados, presentarse en Publicidad "MEN-TCR". Carnicerías, 2, 3.  
(R. O. C. núm. 2.097)

### SE PRECISA REPRESENTANTE

Para Burgos y provincia. Fábrica de calzados vulcanizados de Logroño. Dirigirse: Concepción Herrero, Ronda, 64-2.ª derecha, LOGROÑO. Indicando historial personal y profesional.  
(Se ruega indicar número telefónico).

### JUICIO DE FALDAS

### MUNDO LABORAL

Madrid (Logos). — Más de 12.000 trabajadores del Banco Hispano Americano —entre una plantilla de 14.000—, han efectuado una reclamación ante la empresa y el Instituto Nacional de Previsión, por creer que se les ha abonado mal, en perjuicio de ellos, el plus familiar.

Entienden los trabajadores que la cifra de congelación dada por la empresa al Instituto, no se ajusta a lo legislado, en materia del plus familiar.

Estas reclamaciones importan, según el jurado de empresa de dicha entidad bancaria, un total de más de dos mil millones, independientemente del importe de la reclamación que está pendiente de la sentencia del Tribunal Supremo desde el año 1958.

### BURGALES: Contribuye a la Campaña de Navidad en favor de tus vecinos humildes.

### Conato de manifestación juvenil en Barcelona

Barcelona (Cifra). — Un grupo de unos cincuenta mozalbetes intentaron marchar esta tarde por la calle de Pelayo, de esta capital, portando pancartas de carácter subversivo en una de las cuales figuraba la hoz y el martillo, y profiriendo gritos. Al llegar a la plaza de Cataluña y ante la intervención de la guardia urbana, el grupo se disolvió. No se tienen noticias de que se hayan practicado detenciones.

### UN BELEN DE HIERRO EN EL PICO DE PEÑALARA

Fue colocado por  
una expedición  
de montañeros

Segovia (Logos). — Veinticuatro personas han formado la expedición que bajo una enorme ventisca ascendió al pico de Peñalara, con objeto de colocar en él un "belen" de hierro forjado con un peso de veinte kilos, que fue llevado hasta la cumbre entre los expedicionarios, turnándose en grupo de ocho. La ascensión se hizo especialmente penosa a causa de las condiciones atmosféricas y alguno de los expedicionarios llegó a sentir síntomas de congelación aunque, por fortuna, sin consecuencias.

La mayor parte de ellos eran funcionarios de la Delegación de Concentración Parcelaria en esta provincia, a quienes se ha debido la iniciativa. El "belen" una vez colocado a poca distancia del pico de Peñalara a dos mil cuatrocientos treinta metros de altura, fue bendecido por un sacerdote que figuraba en el grupo. Esta expedición contó con la eficazísima ayuda de l. Guardia Civil de Tráfico y del grupo de Montaña.

### DOS NUEVOS «COSMOS» SOVIETICOS

Moscú (Efe-UPI). — La Unión Soviética lanzó hoy dos nuevos satélites no tripulados de la serie "Cosmos" para "continuar el programa de exploraciones espaciales" según informa la agencia "Tass".

Los dos satélites, que llevan los números 216 y 317 de la serie "Cosmos", han sido colocados en distintas órbitas.

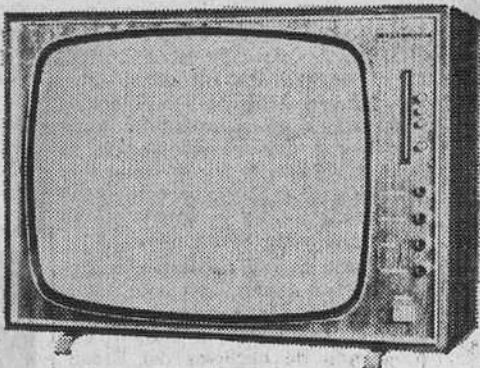
El "Cosmos 316" ha sido colocado en una órbita que oscila entre los 1.650 kilómetros y los 150 de la Tierra y efectúa una vuelta a ésta cada 102,7 minutos. Su ángulo de inclinación respecto al Ecuador es de 49,5 grados.

El "Cosmos 317" tiene una órbita circular que va desde los 302 a los 219 kilómetros, siendo su período de revolución de 84 minutos y su ángulo de inclinación es de 65,4 grados, termina la agencia "Tass".

# ¡CAMBIE!

Campo Grandes Almacenes, le invita a visitar en su 4.ª planta la nueva exposición de "Imagen y Sonido", con todos los modelos de la acreditada marca TELEFUNKEN en radio, transistores, estereofonía y televisión.

Además, Campo cambiará su viejo aparato por un último modelo con grandes facilidades.



**TELEFUNKEN**

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES

## CAFETERIA

# «ROMA»

EN SU REAPERTURA, LE OFRECE

- DESAYUNOS  
especiales hasta las 12 del mediodía
- PLATOS COMBINADOS  
en mostrador exclusivo para este servicio
- SALON DE TE  
espacioso y confortable salón, con mesas reservadas para meriendas

☆  
NUEVO Y ACOGEDOR AMBIENTE

☆  
INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO

☆  
HOY Y TODOS LOS DIAS, VOLVERA  
VD. A «ROMA»

# «ROMA»

## CLUB

# DISCOTECA

☆  
Un lugar agradable  
para que Vd., «maduro»  
o «in», lo pase bien

☆  
La música del momento  
en la ambientación más  
actual, con su «toque»  
clásico, le esperan en  
sesiones de tarde y noche

# «ROMA»

será su «Club» ¡Ya lo verá!

☆  
INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO

# Felices Navidades



desea a todos sus impositores y amigos la

## Caja de Ahorros Municipal

### LA «CUMBRE» DE RABAT

(Viene de primera página) Los observadores estiman que el plan de movilización de la defensa es el problema clave

de la conferencia. CONTACTOS BILATERALES Rabat (Efe).— Terminada la sesión de la mañana, los dele-

gados emprendieron contactos bilaterales.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio.

La situación de la Conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversión destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

#### DESESPERADOS ESFUERZOS POR SALVAR LA «CUMBRE»

Rabat (Efe - Reuter).— Los delegados de la conferencia árabe en la cumbre llegan a desesperados esfuerzos esta noche, destinados a salvar la Conferencia árabe de una conclusión en la desunión.

Una hora después de la señalada para la apertura de la sesión final en la tarde, tres países —Irak, Siria y Yemen— no se habían presentado.

La conferencia, que se había desarrollado normalmente hasta la sesión de anoche, se interrumpió bruscamente esta mañana al abandonar como ya se ha dicho, el presidente Nasser el salón después de no lograr una promesa concreta de ayuda para los países directamente enfrentados a Israel de los otros países árabes.

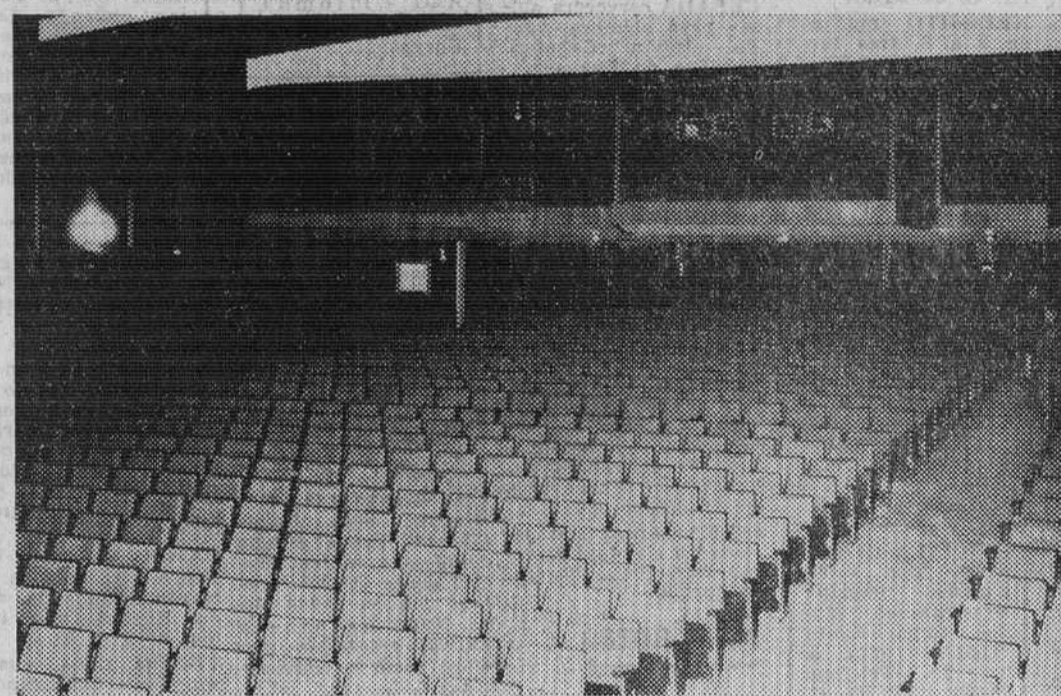
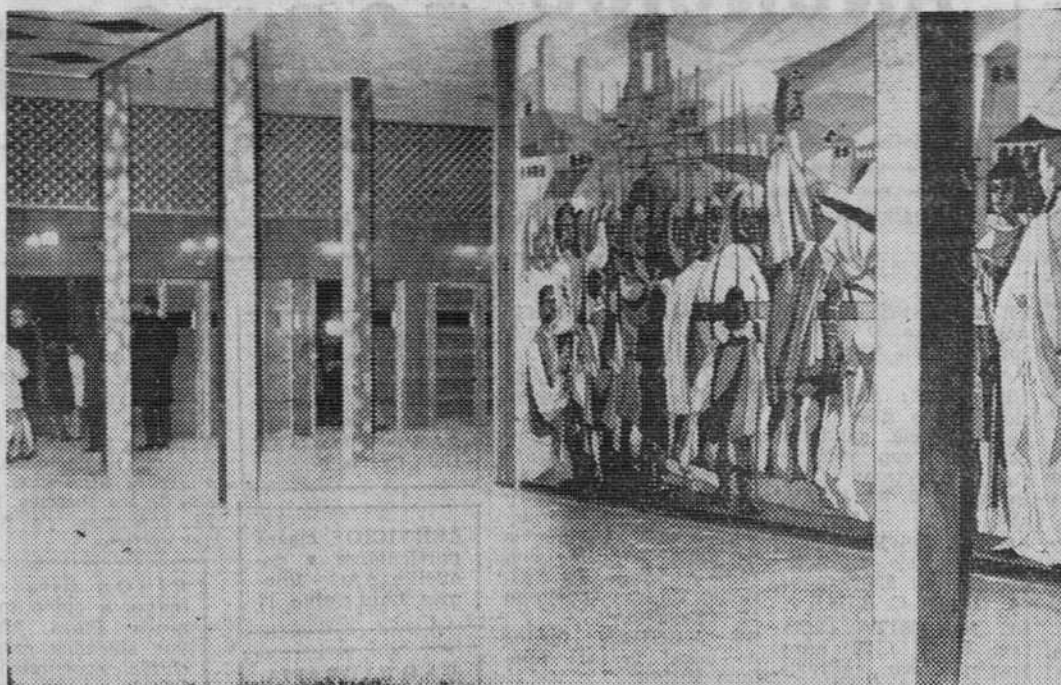
Durante la sesión, la tirantez soterrada en la Conferencia salió a la superficie cuando el Rey Feisal de Arabia Saudita y el presidente de Libia, discutieron acerca de sus respectivas contribuciones a la lucha.

El Rey Saudí, dirigente del campo conservador y decano de los jefes de Estado árabes, reprochó al régimen libio no dedicar más de sus recursos petrolíferos a la causa palestina y dijo que Arabia Saudita tenía ya una brigada sirviendo en Jordania.

Durante el descanso de la tarde, hubo intensos contactos entre delegaciones a fin de limar asperezas y llevar a la cumbre árabe a buen puerto.

Tales intentos parecen haber fracasado al no estar presentes Siria e Irak, no representadas por sus presidentes, a la sesión de clausura.

### Dos nuevos cines en Burgos



Arriba: una vista del vestíbulo del «Cine Condal» y abajo, la acogedora sala del «Cine Ducal». (Fotos FEDE).

Desde ahora, la ciudad cuenta con dos nuevos cines: el «Condal» y el «Ducal», salas gemelas —mejor diríamos siamesas— situadas en la calle de Vitoria, y, más concretamente, en el antiguo barrio de Gamonal. Ambas son idénticas en estructura, disposición y capacidad y casi lo son también en cuanto a decoración y ambiente. Constan dichos cines de amplio vestíbulo —escueto, funcional y grato— y la sala de proyección propiamente dicha que es también espaciosa, acogedora, elegante y ofrece una perfecta y total visibilidad a los mil espectadores que cada una de ellas puede albergar. La inmensa mayoría de localidades son «butaca de patio», existiendo, además, unas pequeñas secciones de las llamadas «club». Los equipos técnicos son, asimismo, excelentes —con pantallas de grandes proporciones— e inmejorables los servicios. Los vestíbulos de los cines «Condal» y «Ducal» se adornan con sendos murales del artista burgalés Rodolfo Abad y cuyo motivo lo constituyen evocaciones del Medievo castellano y burgalés.

Ayer tarde, tuvo lugar el acto de bendición de estas nuevas salas cinematográficas. Asistió un grupo de invitados entre los que figuraban el secretario general del Gobierno civil, don Casto Pérez de Arévalo, que ostentaba la representación de la primera autoridad provincial; don Avelino García, concejal, representando al alcalde de la ciudad; delegado provincial de Industria, don Fernando Ramos; delegado de Educación y Ciencia, señor Ortiz Navacerrada y otras representaciones y personalidades.

Primeramente, se efectuó la ceremonia religiosa en el «Cine Condal», ocupando la presidencia, con las autoridades, los empresarios de la sala, don Marcos Rico Santamaría, acompañado de su esposa, y don Manuel Sánchez Romero.

Un acto similar tuvo lugar, después, en el «Cine Ducal», cuya empresa es «Agesa». Ofició en la bendición el párroco de la nueva feligresía de San Pablo, reverendo D. Joaquín Martínez Ochoa, que pronunció unas palabras alusivas. En la segunda ocasión habló, también, el señor Pérez de Arévalo quien, entre otras cosas, indicó que con motivo del acto inaugural, las empresas de los nuevos cines habían decidido no celebrar ningún festejo especial, entregando, en cambio, un importante donativo para Cáritas y la «Campaña de Navidad».

Cerró los sencillos actos la proyección de unos interesantes documentales.

### NOTICIAS DE ECONOMIA

(Viene de primera página)

nivel o un desajuste funcional, en conseguir varias tendencias, para corregir en lo posible los problemas de fondo.

El señor Fernández Cuesta afirma que continuará el desarrollo económico al mayor ritmo compatible con el equilibrio general y, por tanto, con

la estabilidad monetaria, y que el Ministerio de Comercio hará lo posible, y casi lo imposible, por contribuir a que los propósitos de la política económica del Gobierno se cumpla en toda su integridad.

#### REUNION EN EL I.N.I.

Madrid (Cifra).—Diversos aspectos financieros y organizativos del Instituto Nacional de Industria, así como su necesaria participación en los programas de reestructuración industrial y de desarrollo tecnológico, fueron estudiados en el transcurso de la reunión que el ministro de Industria, don José María López de Letona, celebró esta mañana en la sede del Instituto con los directivos del mismo, según informó hoy un portavoz autorizado.

El señor López de Letona señaló la importancia que el Instituto ha tenido en el resurgir industrial de España y las amplias posibilidades de actuación en las futuras etapas de nuestro desarrollo.

#### BALANZA COMERCIAL AGRICOLA

Madrid (Logos).—En los diez primeros meses del año actual la balanza comercial agraria ha tenido un déficit de 20.222 millones de pesetas, con un aumento del 44 por 100 respecto a igual período del año anterior, según informa el Ministerio de Agricultura a través de su Secretaría General Técnica.

Las importaciones agrarias en esos diez primeros meses fueron de 54.826 millones de pesetas, con aumento del 19 por 100, respecto a igual período de 1968, mientras que las exportaciones fueron de 34.603 millo-

nes de pesetas, con aumento del 8 por 100 respecto al año pasado.

CRISTALERIAS  
CUBERTERIAS  
VAJILLAS  
MENAJE  
DE COCINA

EL REGALO  
MAS  
ADECUADO

5a planta

### El «terrible Manson» cara a cara con dos jóvenes «discípulas» y cómplices de banda

#### Accedió a hablar con un abogado

Los Angeles (California) (EE. UU.) (Efe).— Charles Manson (35 años), la mente organizadora de la matanza de Sharon Tate y otras cuatro personas el 9 de Agosto del presente año, insistió ayer en su propósito de autodefenderse cuando se celebre su juicio, pero finalmente accedió, a instancia del juez, a aplazar su decisión final hasta el próximo miércoles.

Después de más de un cuarto de hora de discusión con el presidente del tribunal, Manson, acusado de siete asesinatos y un cargo de conspiración para asesinar, accedió a hablar con un abogado nombrado por el tribunal antes de anunciar el miércoles su decisión.

Junto con Manson comparecieron a audiencia preliminar dos muchachas miembros de la tribu «hippie» nombrada «Familia Manson». Linda Kasabian, de 20 años, recibió permiso para demorar hasta el día 6 de Enero su contestación a los cargos que se le imputan. Linda es acusada de siete asesinatos y

un cargo de conspiración para asesinar. El tribunal decidió aplazar la contestación de los cargos para dar tiempo a su nuevo abogado a estudiar el caso.

En contestación a los dos cargos de asesinato del matrimonio Lubianca, el 11 de Agosto pasado y uno de conspiración para cometer asesinato, Leslie Van Houten (19 años) se declaró inocente.

Esta es la primera vez que el jefe de la familia Manson se encuentra cara a cara con sus dos discípulas desde que los miembros de la banda (unos 25 en total) fueron arrestados en el Valle de la Muerte (California), el pasado mes de Noviembre.

Otros implicados en el caso son: Susan Atkins, de 21 años; Charles D. Watson, de 28 años, y Patricio Krenwinkel, de 22, estos dos últimos bajo custodia policial en Tejas y Alabama, respectivamente. Todos ellos han sido acusados de siete cargos de asesinato y uno de conspiración para cometer asesinatos.

### JUICIO DE FALDAS

### BANCO DE VIZCAYA DE MIRANDA DE EBRO

AVISO

Se pone en conocimiento de nuestros clientes y amigos que el día 28 de los corrientes, a las 11.30 horas en el Cine Astoria, tendrá lugar la proyección de la película «Ayer y Hoy del Banco de Vizcaya» y teniendo como complemento dos cortometrajes de actualidad «El Libro Blanco» y «El II Plan de Desarrollo».

Las invitaciones pueden retirarse en las oficinas del Banco de Vizcaya en Miranda, calle Real Allende, 6.

### VIGILANTES se necesitan en EUCALSA

CARRETERA LOGROÑO - VILLAYUDA  
Preferentemente guardias civiles, retirados (ROC. Núm. 2.121)

### VENDO LOCAL

300 m.² (70 de entreplanta) magnífica situación, semiesquina Avenida del Cid. Grandes posibilidades para variado tipo de negocio. Informes:

CANTERO

Concepción, 2

### TRUCHAS PARA SU NAUFRIO



RÁPIDO DE COCINAR  
DE EXQUISITO PALADAR  
RESERVA DE PEDIDOS  
EN SU PESCADERÍA

TRUCHAS río oja, s.a. LOGROÑO

### EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS JUGUETES



LA MAS VARIADA COLECCION DE JUGUETES DE TODOS LOS ESTILOS Y MODELOS

véalos en

Vacelsa

vacelsa

Categoría en CALIDAD • GARANTIA • SERVICIO  
Vitoria, 10-Tel. 20 65 43- BURGOS

TODO EN:  
JUGUETERIA • ELECTRODOMESTICOS  
ARTICULOS DEPORTIVOS • DISCOS

### SE NECESITAN

señoras limpieza y lencería, ayudante de mostrador y de cocina.  
Razón: Hostal Puente del Rey (Rubena). Teléfono 1. (R. O. C. número 2.110)

### ¿QUE NUESTROS PISOS SON LOS MEJORES?!!

Preferimos que esto lo diga Vd. al visitarlos, terminados en la Avenida de Gamonal, frente Barriada Inmaculada.

ponce y alonso

### VENDEDOR PROMOTOR

ZONA ARANDA

de ventas en la provincia, necesita importante empresa del RAMO DEL AUTOMOVIL

CONDICIONES A CONVENIR  
RESERVA PARA COLOCADOS  
Enviar «currículum vitae» y pretensiones al Apartado 23. — BURGOS

JUGUETES  
Visite exposición  
Almacenes  
RILOVA  
Avda. del Cid, 34

CAMPO  
GRANDES ALMACENES

Alquileres

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular. Crespo Plaza Alonso Martínez, 7, principal. Teléfono 206947.

SE ALQUILA piso en calle del Carmen, 6 habitaciones con armarios empotrados, 2 baños más servicios, terrazas. Informar, teléfono 206897.

ALQUILO planta comercial, 750 metros, calefacción central, ideal grandes oficinas, colegio o academia. Héros Division Azul, 8, portería.

ALQUILO piso. Vía de Empalme, núm. 12, 3.º B.

SE ALQUILA piso a estrenar, calle Victoria número 188. Razón: Portería Burgos.

ARRIENDANSE: Lonjas acondicionadas, céntricas, diversos empalmientos, piso, sobano, Vitoria, 21.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Informar, Gestoría De Diego, San Cosme, 6.

ALQUILO piso amueblado, todo confort, muy céntrico. Informar, Gestoría De Diego, San Cosme, 6.

ALQUILO piso amueblado y otro sin amueblar, San Agustín, 7 bis, 3.º.

SE ALQUILA piso amueblado, calle Victoria, 171, 1.º, letra E. Razón, portería.

ALQUILO piso céntrico a estrenar, 6 habitaciones, calefacción central, agua caliente. Informar esta Administración.

SE ARRIENDA piso en Villafra. Informar: Vía de Moradillo.

SE ARRIENDA o vende piso. Informar: Parque de San Francisco, núm. 7, 2.º.

ALQUILO piso, calle Briviesca, 5 habitaciones y terraza. Informar Tinte, 5, Tienda.

ALQUILO piso cuatro habitaciones. Informar: San Pedro y San Felices, 6, Portería.

SE ALQUILA piso amueblado, con calefacción. Teléfono 205447.

EN CALLE Santander, piso comercial, 120 m2, alquilo, pequeña entrada, propio oficinas, academias, médicos, etc. Informar: calle Santander, 1, 2.º, Izqda.

SE ARRIENDA piso. Informar: Santa Ana, 17, 1.º.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat L500, 850 coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8, Morris y MG 1300. «Servit Autos» Sanjurjo, 9. Teléfono 207718.

ALQUILER sin conductor: Seat L500, Simca, 600-D. «GARAJE TURISMO» Calle Victoria, 20.

MOTORAMA Servicio permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asociación de Nuestras Señoras, 1. Teléfono 203854.

ACTOS «FLEN» Coches de alquiler sin conductor: 600-D, 850 Berlina y Coupé. Seat L500, 124, 1450, Morris, MG Simca, nuevos. «Sanjurjo San Pedro» Cardeña, núm. 90. Teléfonos 203072 y 201874.

EXCURSIONES viajes Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 205951.

AUTO alquiler «Blancos» (nuevos). Garaje Barrada Ilersa, 6, 69. Teléfono, 205638.

SEAT 600-D, «Ondine», Simca 1000 y Seat 1500, toda prueba, vendo. Facilidades. Talleres Pedro Vitoria, 105 y Carretera Madrid-Irún, 1. Teléfono 247. Tel. 219111.

GAMONAL, 228, vende varios 600, 600-D, 850, Gordini, 6-12-V, Daurphines, 4-L, 4-T, Super, Citroen 2 HP, berlina, Simca 1000 gran lujo y gran lujo especial, R-8, R, visados. Facilidades.

DOOTE Dodge Dart, especial bodas y viajes. Teléfono 202164.

VENDEMOS furgonetas y Berlinas Citroen garantizadas, con facilidades, desde 15.000 pesetas. Agencia Citroen, Sanz Pastor, 8.

VENDEMO Ondine. Admitimos moto a cambio. Hermanos Fuente, San Pablo, 18.

SE VENDE Citroen 2 CV. Razón: Telf. 205331.

VENDE Super-Azor 12.000 kilos, Tarjeta nacional. Barato. Teléfono 203478.

VENDE DKW combi. Informar: Calzadas Luis, Almirante Bonifaz, 11, Burgos.

PARTICULAR vende coche Citroen 2 HP, buen uso, toda prueba. Informar: Teléfono 204438.

MUCHACHA de servicio se precisa. trato familiar, bien retribuido. Presentarse: Calzadas, 35, 6.º, Dcha.

SE NECESITA aprendiz y fresaor oficial 1.º, razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3, baja (R. O. C. 1.934).

SE NECESITA botones. Hotel Moderno (R. O. C. 1.982).

SE OFRECE pitor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Ver muestras. Gomitillo sin compromiso. Juncosa. Teléfono 207606.

SE NECESITAN chapistas, Carrocerías G. M. 228 Telf. 209929.

EMPLADA de hogar necsito para Barcelona, espléndido sueldo. Teléfono 202558.

SE NECESITA muchacha para tres personas, mañanas y asistenta. San Juan, 20, 2.º.

SE NECESITA señora y camarero Restaurant «La Riolana», Ave. Illesos, 10. (R. O. C. 2084).

¡LLAME ahora! Aprenda cómo puede Ud. ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos «AVÓN», llamando al teléfono 208584 de Burgos (Sra. Gloria), o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

Colocaciones

SE NECESITA aprendiz y fresaor oficial 1.º, razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3, baja (R. O. C. 1.934).

SE NECESITA botones. Hotel Moderno (R. O. C. 1.982).

SE OFRECE pitor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Ver muestras. Gomitillo sin compromiso. Juncosa. Teléfono 207606.

SE NECESITAN chapistas, Carrocerías G. M. 228 Telf. 209929.

EMPLADA de hogar necsito para Barcelona, espléndido sueldo. Teléfono 202558.

SE NECESITA muchacha para tres personas, mañanas y asistenta. San Juan, 20, 2.º.

SE NECESITA señora y camarero Restaurant «La Riolana», Ave. Illesos, 10. (R. O. C. 2084).

¡LLAME ahora! Aprenda cómo puede Ud. ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos «AVÓN», llamando al teléfono 208584 de Burgos (Sra. Gloria), o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

CHICA se necesita, para sueldo. Espolón, 2, 3.º, derecha.

SE NECESITA chica, Hotel Castellano, Lain Calvo, 48.

SE NECESITA chica con informes, de 8 a 5, sueldo 2.000 Ptas, más seguro. Presentarse de 4 a 8 tarde, Vitoria, 137, 5.º, 2.º.

SE NECESITA pastor. Informar: Junta ganadera, Olmos de la Plaza, 5, 2.º.

SE NECESITA asistenta. Calle Madrid, 9, 4.º, izquierda.

NECESITANSE correspondientes para moderna organización ventas, ámbito nacional. Artículos gran consumo. Ingresos elevados. Compañía otras actividades. Escribir Ref. «Correspondientes». Plaza Valvanera, 5 y 6 posterior, Madrid (17).

SE NECESITA chica para la limpieza. Hostal El Cid. (R. O. C. 1.926).

MUCHACHA de servicio se precisa. trato familiar, bien retribuido. Presentarse: Calzadas, 35, 6.º, Dcha.

SE NECESITA aprendiz y fresaor oficial 1.º, razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3, baja (R. O. C. 1.934).

SE NECESITA botones. Hotel Moderno (R. O. C. 1.982).

SE OFRECE pitor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Ver muestras. Gomitillo sin compromiso. Juncosa. Teléfono 207606.

SE NECESITAN chapistas, Carrocerías G. M. 228 Telf. 209929.

EMPLADA de hogar necsito para Barcelona, espléndido sueldo. Teléfono 202558.

SE NECESITA muchacha para tres personas, mañanas y asistenta. San Juan, 20, 2.º.

SE NECESITA señora y camarero Restaurant «La Riolana», Ave. Illesos, 10. (R. O. C. 2084).

¡LLAME ahora! Aprenda cómo puede Ud. ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos «AVÓN», llamando al teléfono 208584 de Burgos (Sra. Gloria), o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Victoria, 13, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

VENDO dos abrigos nuevos General Mola, 4, 1.º, Izqda.

LUIS Alvarado Suez, de Busto de Bureba, por no poder atender vende o arrienda un equipo completo de cinematógrafo de 35 mm más 12 altavoces y dos amplificadores, todo seminuevo. Se dan facilidades de pago. A tratar con Luis Alvarado de Busto de Bureba. Teléfono 14. (Burgos).

SE VENDE fardos de veza. Tratar: teléfono 204276.

CEBADA cervetera blanca para siembra, vendido Julián Cabañas. Cabañas de Esquivia.

VENDO una niquelada. Razón: Calzadas, 1, 4.º, habitación 15.

VENDO coche de niño. Razón: San Francisco, C. 7.º, B.

VENDO 4.000 kilos de paja de yeros y 2.000 de remolacha. Jesús del Val, Buniel.

MAESTROS dan clases particulares primaria, bachillerato elemental. Teléfono 207080.

BACHILLERATO elemental, enseñanza primaria. Teléfono 200886.

CONTABILIDAD general. Clases particulares. Teléfono 202162.

CONTABILIDAD general. Cálculo. Preparación Banca. Teléfono 202162.

SE VENDE piso en calle del Carmen, todo exterior, 6 habitaciones, 3 con terraza; armarios empotrados, todo el empapelado, suelo de parquet, 2 baños más servicios. Informar: teléfono 206697.

BAJOS 130 m2, 5,40 altura, apropiados para almacén o industria, venta. Razón: Calle Lerma, núm. 3, 4.º D.

VENDO pisos, cuatro amplias habitaciones con facilidades y tonja Emperador 15.

VENDO piso a estrenar, apropiado para oficinas, peluquería, hotel, accesorios, calefacción, parquet, cuarto de baño completo y servicio, cocina mixta, eléctrica y butano, 4 habitaciones y comedor Centralismo C/ Trinas, 10. Informar, portería.

SE VENDE o alquilan lonjas desde 150 m2 con sótano, en calle Avila (Alfareros) y Carretera de Arcos y Melchor Prieto 18, 1.º.

VENTA de pisos, exentos contribución. Pisos 14 y 16.

MAGNIFICOS locales, 600-200 m2, exentos contribución. Totalmente diáfanos. Propios grandes almacenes. Pisos, 14 y 16.

EDIFICIO frente San Leames, vendo segundo piso, estrenar. Teléfono 204023.

ALEMÁN, inglés, francés. Profesora de nativo. Correspondencia comercial. Conversación. AAG - Idiomas. Lain Calvo, 17.

SERVICIO clases particulares a domicilio. AAG - Idiomas. Lain Calvo, 17.

TAQUIGRAFIA. AAG - Idiomas. Lain Calvo, 17, Burgos.

VENDO dos abrigos nuevos General Mola, 4, 1.º, Izqda.

LUIS Alvarado Suez, de Busto de Bureba, por no poder atender vende o arrienda un equipo completo de cinematógrafo de 35 mm más 12 altavoces y dos amplificadores, todo seminuevo. Se dan facilidades de pago. A tratar con Luis Alvarado de Busto de Bureba. Teléfono 14. (Burgos).

SE VENDE fardos de veza. Tratar: teléfono 204276.

CEBADA cervetera blanca para siembra, vendido Julián Cabañas. Cabañas de Esquivia.

VENDO una niquelada. Razón: Calzadas, 1, 4.º, habitación 15.

VENDO coche de niño. Razón: San Francisco, C. 7.º, B.

VENDO 4.000 kilos de paja de yeros y 2.000 de remolacha. Jesús del Val, Buniel.

MAESTROS dan clases particulares primaria, bachillerato elemental. Teléfono 207080.

BACHILLERATO elemental, enseñanza primaria. Teléfono 200886.

CONTABILIDAD general. Clases particulares. Teléfono 202162.

CONTABILIDAD general. Cálculo. Preparación Banca. Teléfono 202162.

SE VENDE piso en calle del Carmen, todo exterior, 6 habitaciones, 3 con terraza; armarios empotrados, todo el empapelado, suelo de parquet, 2 baños más servicios. Informar: teléfono 206697.

BAJOS 130 m2, 5,40 altura, apropiados para almacén o industria, venta. Razón: Calle Lerma, núm. 3, 4.º D.

VENDO pisos, cuatro amplias habitaciones con facilidades y tonja Emperador 15.

VENDO piso a estrenar, apropiado para oficinas, peluquería, hotel, accesorios, calefacción, parquet, cuarto de baño completo y servicio, cocina mixta, eléctrica y butano, 4 habitaciones y comedor Centralismo C/ Trinas, 10. Informar, portería.

SE VENDE o alquilan lonjas desde 150 m2 con sótano, en calle Avila (Alfareros) y Carretera de Arcos y Melchor Prieto 18, 1.º.

VENTA de pisos, exentos contribución. Pisos 14 y 16.

MAGNIFICOS locales, 600-200 m2, exentos contribución. Totalmente diáfanos. Propios grandes almacenes. Pisos, 14 y 16.

EDIFICIO frente San Leames, vendo segundo piso, estrenar. Teléfono 204023.

VENDO dos abrigos nuevos General Mola, 4, 1.º, Izqda.

LUIS Alvarado Suez, de Busto de Bureba, por no poder atender vende o arrienda un equipo completo de cinematógrafo de 35 mm más 12 altavoces y dos amplificadores, todo seminuevo. Se dan facilidades de pago. A tratar con Luis Alvarado de Busto de Bureba. Teléfono 14. (Burgos).

SE VENDE fardos de veza. Tratar: teléfono 204276.

CEBADA cervetera blanca para siembra, vendido Julián Cabañas. Cabañas de Esquivia.

VENDO una niquelada. Razón: Calzadas, 1, 4.º, habitación 15.

VENDO coche de niño. Razón: San Francisco, C. 7.º, B.

VENDO 4.000 kilos de paja de yeros y 2.000 de remolacha. Jesús del Val, Buniel.

MAESTROS dan clases particulares primaria, bachillerato elemental. Teléfono 207080.

BACHILLERATO elemental, enseñanza primaria. Teléfono 200886.

CONTABILIDAD general. Clases particulares. Teléfono 202162.

CONTABILIDAD general. Cálculo. Preparación Banca. Teléfono 202162.

SE VENDE piso en calle del Carmen, todo exterior, 6 habitaciones, 3 con terraza; armarios empotrados, todo el empapelado, suelo de parquet, 2 baños más servicios. Informar: teléfono 206697.

BAJOS 130 m2, 5,40 altura, apropiados para almacén o industria, venta. Razón: Calle Lerma, núm. 3, 4.º D.

VENDO pisos, cuatro amplias habitaciones con facilidades y tonja Emperador 15.

VENDO piso a estrenar, apropiado para oficinas, peluquería, hotel, accesorios, calefacción, parquet, cuarto de baño completo y servicio, cocina mixta, eléctrica y butano, 4 habitaciones y comedor Centralismo C/ Trinas, 10. Informar, portería.

SE VENDE o alquilan lonjas desde 150 m2 con sótano, en calle Avila (Alfareros) y Carretera de Arcos y Melchor Prieto 18, 1.º.

VENTA de pisos, exentos contribución. Pisos 14 y 16.

MAGNIFICOS locales, 600-200 m2, exentos contribución. Totalmente diáfanos. Propios grandes almacenes. Pisos, 14 y 16.

EDIFICIO frente San Leames, vendo segundo piso, estrenar. Teléfono 204023.

VENDO dos abrigos nuevos General Mola, 4, 1.º, Izqda.

LUIS Alvarado Suez, de Busto de Bureba, por no poder atender vende o arrienda un equipo completo de cinematógrafo de 35 mm más 12 altavoces y dos amplificadores, todo seminuevo. Se dan facilidades de pago. A tratar con Luis Alvarado de Busto de Bureba. Teléfono 14. (Burgos).

SE VENDE fardos de veza. Tratar: teléfono 204276.

CEBADA cervetera blanca para siembra, vendido Julián Cabañas. Cabañas de Esquivia.

VENDO una niquelada. Razón: Calzadas, 1, 4.º, habitación 15.

VENDO coche de niño. Razón: San Francisco, C. 7.º, B.

VENDO 4.000 kilos de paja de yeros y 2.000 de remolacha. Jesús del Val, Buniel.

MAESTROS dan clases particulares primaria, bachillerato elemental. Teléfono 207080.

BACHILLERATO elemental, enseñanza primaria. Teléfono 200886.

CONTABILIDAD general. Clases particulares. Teléfono 202162.

CONTABILIDAD general. Cálculo. Preparación Banca. Teléfono 202162.

SE VENDE piso en calle del Carmen, todo exterior, 6 habitaciones, 3 con terraza; armarios empotrados, todo el empapelado, suelo de parquet, 2 baños más servicios. Informar: teléfono 206697.

BAJOS 130 m2, 5,40 altura, apropiados para almacén o industria, venta. Razón: Calle Lerma, núm. 3, 4.º D.

VENDO pisos, cuatro amplias habitaciones con facilidades y tonja Emperador 15.

VENDO piso a estrenar, apropiado para oficinas, peluquería, hotel, accesorios, calefacción, parquet, cuarto de baño completo y servicio, cocina mixta, eléctrica y butano, 4 habitaciones y comedor Centralismo C/ Trinas, 10. Informar, portería.

SE VENDE o alquilan lonjas desde 150 m2 con sótano, en calle Avila (Alfareros) y Carretera de Arcos y Melchor Prieto 18, 1.º.

VENTA de pisos, exentos contribución. Pisos 14 y 16.

MAGNIFICOS locales, 600-200 m2, exentos contribución. Totalmente diáfanos. Propios grandes almacenes. Pisos, 14 y 16.

EDIFICIO frente San Leames, vendo segundo piso, estrenar. Teléfono 204023.

SE VENDE casa de barriada, planta baja primer piso, con patio. Informar, Carnicería Elena, San Lorenzo, 11.

VENDO molino eléctrico de piedras, 15 HP, con vivienda. Mucha molienda diaria. Razón: Venancio Arrabal. Quemada (Burgos).

LOCAL, vendo, en doña Berenguela, 125 metros cuadrados, mucha luz, junto sala fiestas, muy comercial, precio interesante, facilidades pago. Informar: San Lorenzo, 15, 1.º.

PISOS exentos, totalmente terminados, cunro habitaciones con parquet, magníficas cocinas, calefacción de agua, mucho al. Pequeña entrada y resto en diez años, en calle Victoria, 190 Telf. 206735.

VENDO piso. Petronila Casado, 51, 1.º.

VENDO piso exterior. Reyes Católicos, núm. 11, 7.º, Verle por las tardes.

POR ausentarse vendo piso seminuevo, amueblado, barato y amplias facilidades. Carretera de Logroño, 9, 10.º, A. (Frente Central Lechera).

POR ausentarme vendo piso, 4 habitaciones, Carretera Logroño, kilómetro 111, 4.º, E. Edificio Everest.

VENDO piso nuevo, calefacción central, con facilidades. Calle San Bruno, 5. Frente Campo. Razón: Portería de Abajo.

VENDO bar, o cambio por vivienda o local comercial. Informar esta Administración.

VENDO pisos Fernán González, 48, 3.º y 4.º, 4 habitaciones, cocina y cuarto de baño. Informar: Concepción, 14, 3.º, Dcha. Telf. 201820.

VENDO, piso en Barriada Inmaculada (Gamonal), 4 habitaciones, 224.000. Teléfono 205784.

GANADOS y aperos

VENDO 32 ovejas muías y un par de novillas. Para tratar: Maximo Pardo, en Villorejo.

VENDO dos vacas holandesas, abocadas, en partir, 1.º y 2.º parto, en Villasanadino. Emiliano Hernández.

VENDO 200 cerdos al destete. Felipe Barrios. Arcos de la Llana.

COMPRO arado usado del cerro, para tractor. Dirigirse a Benedito Varona. Vuelta de los Coches. Granja. Burgos.

VENDO par de mulas. Villagonzalo Pedernales. Abelardo Arroba.

VENDO por sobrante, vaca ratina, segundo parto. Palazuelos de Muñío. Aureliano Tardajos.

VENDO 60 ovejas, vacas con cría. Sasmón (Burgos). Manuel Sáez.

VENDO pareja de vacas ratinas jóvenes, preñadas y domadas. Informar: Emiliano Rodríguez. Ibeas de Juarros.

VENDO cien crías de cerdo, destetadas. Informar: trasera taller. Moisés. Villafra.

SE VENDE: Tractor marca Massey Ferguson, 100 CV, en buen estado, para uso agrícola, económico. «Prigo». Moneda, 12.

TRASPASO calle San Pablo, bonito local, cualquier clase de negocio. Teléfono 205271.

TRASPASO negocio con 20 buses. Informar esta Administración.

TRASPASO negocio en Lerma, calle Mayor, local destinado a luquería, económico, por ausencia. Informar «Prigo». Moneda, 12.

TRASPASO calle San Pablo, bonito local, cualquier clase de negocio. Teléfono 205271.

TRASPASO negocio con 20 buses. Informar esta Administración.

TRASPASO negocio en Lerma, calle Mayor, local destinado a luquería, económico, por ausencia. Informar «Prigo». Moneda, 12.

TRASPASO calle San Pablo, bonito local, cualquier clase de negocio. Teléfono 205271.

TRASPASO negocio con 20 buses. Informar esta Administración.

TRASPASO negocio en Lerma, calle Mayor, local destinado a luquería, económico, por ausencia. Informar «Prigo». Moneda, 12.

TRASPASO calle San Pablo, bonito local, cualquier clase de negocio. Teléfono 205271.

TRASPASO negocio con 20 buses. Informar esta Administración.

TRASPASO negocio en Lerma, calle Mayor, local destinado a luquería, económico, por ausencia. Informar «Prigo



# Miranda

El pasado domingo por la noche, cuando salía de su trabajo en el Depósito de Máquinas de Renfe, al cruzar las vías, resultó alcanzado por un tren del ferrocarril don José Antonio Cubillas Barahona, de 43 años de edad.

Trasladado al Hospital nada pudo hacer por salvar su vida falleciendo en dicho centro. La noticia ha causado hondo sentimiento en la ciudad, de la que era natural el infortunado ferroviario y en la que se le estimaba por todos.

## PEÑA MIRANDESA DE AJEDREZ

En atenta felicitación pascual el presidente de la Peña Mirandesa de Ajedrez nos comunica a la vez, que la nueva Junta directiva que preside, ha quedado formada por los siguientes señores:

- Vicepresidente 1.º don Alberto Ganza.
- Vicepresidente 2.º don Baldo-mero Rebollo.
- Secretario, don Manuel Cruz.
- Tesorero, don Felipe Raymundo.

**A CANARIAS DE LA MANO DE TURAVIA**  
15 DIAS 6.500 PTAS.  
SALIDAS:  
FEBRERO 2-10-22  
FEBRERO 13-27  
MARZO 13  
VIAJE EN AVIÓN - VUELO DE AIR SPAIN  
RESERVA Y TRASLADOS A LAS ISLAS  
GASTOS Y SALIDAS  
ESTANCIA EN HOTELES SELECCIONADOS  
UNA ORGANIZACION A SU SERVICIO  
Informes e inscripciones  
VIAJES SAYCA  
C. B. T. 138 - C/ Moneda, 18  
Tel: 20 67 40 - BURGOS  
BOQUETE FOLLETO ILUSTRADO

**OBJETOS PARA REGALO**  
Visite exposición  
Almacenes  
**RILOVA**  
Avda. del Cid, 34

**INDUSTRIAS QUIMICAS ALTAMIRA, S. A.**  
desea contratar para su factoría de Miranda de Ebro:  
**UN PERITO INDUSTRIAL MECANICO. UN PERITO INDUSTRIAL ELECTRICISTA.**  
Se requiere buena experiencia en el montaje de plantas industriales para el primero y conocimiento de aparatos de instrumentación neumática para el segundo.  
Los interesados pueden dirigirse a **INDUSTRIAS QUIMICAS ALTAMIRA, S. A.** Apartado de Correos número 89, MIRANDA DE EBRO (Burgos), enviando «curriculum vitae» e indicando pretensiones económicas.

**SE VENDE**  
INSTALACION COMPLETA DE MAQUINARIA DE DESHIDRATACION DE ALFALFA. Marca Steina. Producción 750/800 kilos hora. Estado como nueva por no haber trabajado. Precio muy reducido. Deshidratadora Agrícola Campos, S. A. Medina de Rioseco (Valladolid).

**«AGROMAN»**  
EMPRESA CONSTRUCTORA S. A.  
**NECESITA**  
Carpinteros of. 1.ª  
Muy buenas condiciones.  
Calle Vitoria número 20, principal izquierda.

**A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS**  
CONFECCIONAMOS  
Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.  
TRABAJAMOS  
Oficio - Tipografía - Fotografía  
CERAMIZAMOS  
Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.  
SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS  
Vitoria, 13 BURGOS Apartado 46 Tel. 20 28 22

# MUERTO POR EL TREN

Vocales, don Angel Hernández, don José Luis Zárate y don José María García.

También se nos comunica que el día seis de Enero, a las doce y media de la mañana, en el domicilio social de la Peña, "Bar Gran Via", se celebrará un vino español en homenaje a la Prensa y Radio locales, por la colaboración prestada a lo largo del año en apoyo del ajedrez.

Agradecemos ambas deferencias y como siempre seguimos a disposición de la Peña de Ajedrez y de cuantas sociedades mirandesas nos necesiten.

quejas cantidades, siendo el número más afortunado, que sepamos, el vendido por Aspanias. Otro año será.

**NOTICIAS CORTAS**  
Sigue la buena temperatura y la lluvia.  
Indignación en la ciudad, por el trato recibido en Alfaro por los jugadores mirandeses. Para tranquilidad de todos diremos que las lesiones sufridas por algunos jugadores no revisten importancia.

La Lotería sólo ha dejado pe-

quejas cantidades, siendo el número más afortunado, que sepamos, el vendido por Aspanias. Otro año será.

**COCINERA**  
bien impuesta precisa restaurante de esta capital. Interesadas presentarse en Publicidad «MENTOR». Carnicerías, 2, 3.º. (R. O. C. núm. 2.085)

# Aranda

Conforme anunciamos en el número de ayer, una representación del ilustre Ayuntamiento, presidida por el alcalde, don Luis Mateos Martín, que a su vez ostentaba la representación del Excmo. señor gobernador civil de la provincia, asistió a las honras fúnebres que se celebraron en la capital de España, por el ex-ministro y ex-embajador de España en Portugal, Excmo. señor don José Ibañez Martín.

Como ya saben nuestros lectores, el motivo de esta representación de Aranda en estos

actos era motivado por la estrecha vinculación del egregio fallecido al Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, del que era presidente de honor y medalla de oro.

Aranda, de esa manera, ha querido testimoniar su condolencia por la triste desaparición de quien tanto contribuyó al ensalzamiento de nuestro Festival con el que tan desinteresadamente colaboró en aras no sólo del momento del mismo, sino del mayor estrechamiento de los la-

zos que unen a nuestra Patria con la nación hermana.

Descanse en paz don José Ibañez Martín, la persona que tantos servicios prestó en vida a España y al "Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero".

## NACIMIENTOS

Durante la última semana se han registrado los siguientes nacimientos: Lucía - Inmaculada de Pedro - Juan de Domingo, María Soledad Martín Sanz, Luis

# EL ALCALDE REPRESENTO AL GOBERNADOR CIVIL DE BURGOS EN EL SEPELIO DEL SR. IBAÑEZ MARTIN

Alberto Rey Picón, Rosa María Hontoria Hernández, Rufino Gutiérrez Marina y María Angeles Salamanca González.

## MATRIMONIOS

Durante el mismo período de tiempo se han registrado los siguientes matrimonios:

Heliodoro Valenciano Antón y Juana Pilar Sanz Serrano; Jenaro Rosino Anta y Fuencisla Manzano Moreno; Carlos de las Heras Pradale, y María Consuelo Izquierdo Brogueras.

## DEFUNCIONES

María-Piedad Santa Olla Ortega, Esteban Mencia González, Lorenza Núñez López y Lucía Catalinas Iglesias.

## UN HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

A la altura del kilómetro 19,500 de la carretera C - III de Aranda a Salas de los Infantes, término municipal de Peñaranda de Duero, el camión matrícula TO - 12.698, conducido por Leoncio Cid Carazo, de 30 años de edad, soltero que circulaba en dirección a Salas al tomar una curva de poca visibilidad, colisionó con el turismo matrícula BU - 18.439, conducido por Argimiro de Diego Salvador, de 38 años, casado, empleado residente en Quintanar de la Sierra que circulaba en dirección contraria al camión.

De resultados del accidente sufrió heridas gravísimas el conductor del turismo que fue trasladado al Hospital de los Santos Reyes de nuestra villa, donde le fueron apreciadas fractura abierta y comminada de rótula derecha, gravísimo shock traumático, contusión abdominal y otras heridas siendo calificado su estado de muy grave.

En el mismo centro benéfico, fue intervenido, quedando hospitalizado y habiendo sufrido una ligera mejoría en su estado general.

**Los deseos  
se realizan**

desean a todos sus clientes y amigos, la Dirección, obreros y empleados de las quince Fábricas **FLEX**



**CON NUESTROS MEJORES DESEOS**



Para su nueva factoría de  
**ARANDA DE DUERO**  
**S.A.F.E.N. MICHELIN**  
precisa cubrir un puesto de  
**DELINEANTE PROYECTISTA**  
especializado en construcción.  
**SE REQUIERE:**  
-Dominio del idioma francés.  
-Edad de 27 a 33 años.  
-Buena experiencia en construcción.  
Solución prevista para la vivienda. Dirigir C. V. mencionando edad, formación y experiencia, al **JEFE DE PERSONAL** Ref. D/B. Apartado 151. **ARANDA DE DUERO.**

**SE PRECISAN**  
**ALICATADORES DE 1.ª**  
**Construcciones SERRANO**  
Vía de Empalme número 10. - Burgos (R. O. C. Núm. 2.118)

**SE VENDE PISO**  
4 habitaciones, cocina y despensa. Precio muy interesante. Facilidades de pago. Razón: Obra carretera de Arcos (última parada del autobús) y teléfono 204219.

**VILLARIEZO**  
El domingo, día 28, a las 1 1/2 del mediodía tendrá lugar la subasta de la casa taberna.

**VENDO PISO**  
Totalmente céntrico elegante con calefacción llave en mano, facilidades de pago. Tratar de 9 a 10 y de 1 a 2. Sr. Infante. Villarcayo, 8. 1.ª izquierda

**SE NECESITA OFICIAL 1.ª ASERRADOR**  
Razón: Calle Esquila, 7 Tfn. 254699. VALLADOLID

cuando el padre  
de este bebé  
lo convirtió en el  
más joven  
«AHORROFONDISTA»,  
solucionó  
parte  
de su futuro



Un niño siempre hace pensar en el mañana, en el porvenir, aunque esté lejano... Hoy sólo balbucea unas pocas palabras e intenta dar sus primeros pasos. Dentro de algunos años comenzará sus estudios y, poco a poco, se irá haciendo un hombre.

Adelantarse a esta primera etapa solucionando desde ahora algunas de sus necesidades de entonces, es una preocupación común de los padres con visión de futuro.

Además, AHORROFONDO  
ES DINERO LIQUIDO EN CUALQUIER MOMENTO.

Confíe usted también su inversión a:

**AHORRO**  **FONDO**

ACUDA A LAS CAJAS DE AHORROS y...  
¡conozca las ventajas de ser «AHORROFONDISTA»!

# DEPORTES

## Alcorta II, cedido, temporalmente a la Ponferradina

### Los jugadores del Burgos, con permiso

Pensamos que sería bonito establecer una «tregua deportiva» de Navidad, para que todos los deportistas y también, por qué no decirlo, los que recordamos sus actividades, pudiéramos disfrutar con más tranquilidad estas fiestas íntimamente familiares. Pero las cosas están dispuestas de otra manera. Sigue la competición futbolística y el Burgos le corresponde viajar nada menos que a Málaga, donde podrá encontrar como compensación, riqueza pasas y mejor temperatura, además del excelente «recuerdo» de su visita que podrían suponer los dos puntos que va a disputar con el conjunto malagueño.

Sin embargo, justo es que recordemos que, a pesar de todo, los jugadores burgalesistas van a poder pasar la nochebuena y prácticamente el día de Navidad, en sus casas, con los suyos, puesto que ayer les fue otorgado el correspondiente permiso, que se inició al terminar el entrenamiento y que se prolongará hasta las diez de la noche de mañana, jueves, hora a la que deberán hacer su presentación en el club.

El viernes habrá un entrenamiento suave y a primera hora de la tarde, la expedición burgalesista emprenderá viaje hacia «Málaga la bella». Pero los detalles del desplazamiento se los daremos a conocer mañana a nuestros lectores.

Hoy nos limitaremos a decir que el partido dará comienzo a las cuatro y media de la tarde, por lo que se jugará un tiempo con luz natural y el otro con luz artificial.

## ALCORTA II, CEDIDO A LA PONFERRADINA

Le hemos visto actuar en varias ocasiones, como los aficio-

naos locales, y estamos por asegurar que por lo menos la mayoría, coincidimos en que Alcorta II es un jugador con posibilidades, con muchas posibilidades. Ocurrió que es joven—de ahí que se pueda confiar en él— y que aún necesita foguearse un poco. En vista de ello y por bien de todos, Alcorta II ha sido cedido a la Ponferradina, en cuyo equipo podrá hacer un buen papel, aparte de conservarse en plena forma. La cesión ha sido hecha hasta que falten por jugar cinco partidos de competición en Tercera, para que el Burgos pueda seguir disponiendo de él en plenitud de derechos.

## MISCELANEA DEPORTIVA

Gijón (Afilil).— Ha fallecido después de larga enfermedad el que fuera jugador del Sporting de Gijón y de la selección asturiana, José Ordieres «Pin», que desarrolló su vida deportiva en las filas del equipo local.

Ocupó el puesto de interior izquierda y formaba ala con Nani, que tantas victorias diera al antiguo Sporting.

Nueva York (Afilil).— Cassius Clay, ex-campeón mundial de boxeo, tiene presentada una petición ante un tribunal de Austin (Texas), solicitando que el Estado tejano le conceda licencia de boxeo para poder enfrentarse a Joe Frazier en el astrodromo de Houston, en los primeros meses del próximo año.

## 2-2 en Alfaro, el Mirandés consiguió un valioso punto

### Al finalizar el encuentro, los espectadores invadieron el terreno de juego agrediendo a los jugadores mirandeses y al árbitro

Alfaro (De nuestro enviado especial).  
Campo La Florida. Aceptable entrada. Día del Club. Terreno de juego en pésimas condiciones.

Resultado: Alfaro, 2 (León y Santi); Mirandés, 2 (Iribarren y Lafuente). Primer tiempo: 2-0.

Árbitro: Rocafort (2). El colegiado navarro sin hacer un arbitraje perfecto, sí por el contrario, no se dejó intimidar por los enfurecidos espectadores aunque quizás y ante la duda, se mostrara condescendiente con los locales. Repito que su arbitraje fue correcto en líneas generales, y que desde luego él no fue, ni mucho menos, el causante del deplorable espectáculo.

Alineaciones:  
Alfaro: Vicente (1); Revilla (1); Pastor (1); Galán (1); Robledo (1); Catalán (2); Santi II (3); Jiménez (1); León (1); Javi (1); Tejada (3).  
Mirandés: Villasante (2); Haza (1); Ciauriz (0); Cantera (2); Plaza (1); Abecia (2); Urruchi (1); Pagalday (2); Abecua (1); Iribarren (2); Lafuente (2).

## INCIDENCIAS

La ciudad de Alfaro nos recibió con una tarde verdaderamente primaveral, y nos despidió con una puesta de sol, el cual éste, se puso rojo de vergüenza, escondiéndose más aprisa por no presenciar el espectáculo tan lastimoso que ofrecieron los aficionados alfareños al término del encuentro. Una multitud en sus tres cuartas partes de aforo, una multitud que perdió el control, si es que lo tiene, saltó al terreno de juego simultáneamente con el pitido final del árbitro, arremetiendo sin piedad sobre el árbitro y los jugadores mi-

randeser mostrándose la escasa fuerza pública impotente para frenar los golpes de todo tipo que lanzaban a diestro y siniestro los exaltados riojanos que una vez más, no han sabido perder. Después de mucho trabajo, un jeep de la Guardia Civil tuvo que adentrarse hasta el centro del terreno y escoltar al infortunado árbitro hasta la casa cuartel. Los jugadores mirandeses pudieron pasar la muralla hasta los vestuarios después de media hora y hasta transcurrida una hora desde el término del encuentro, no se disipó la multitud enardecida.

Los expedicionarios mirandeses hubimos de dirigirnos hasta el cuartel de la Guardia Civil, desde donde tomamos el autocar que nos había de devolver sanos y salvos a nuestro punto de partida. Únicamente y a Dios gracias, salvo algún jugador con ligeros hematomas pero de menor cuantía, salieron fijos de verdadero milagro.

Es de esperar que sobre lo ocurrido en el partido de esta tarde, autoridades civiles y militares tomarán las correspondientes y drásticas medidas, para que sucesos de esta índole no se repitan y que la autoridad federativa, castigue con reglamento en mano, pues es tanto el terror que ha suscitado ya este incorrecto público que dudamos mucho si los equipos han de visitar La Florida sin el correspondiente pánico.

No sería mucho señalar este acto, como de salvajada premeditada.

## EL PARTIDO

Con un terreno de juego completamente pelado, seco y duro, era muy difícil el control del balón, en especial para los jugadores mirandeses que no están habituados a estas irregularidades. Por ello y con una táctica equivocada de nuestros jugadores que se empeñaron en querer jugar al fútbol, pero sin poder, los locales se hicieron los dueños absolutos de la situación y con su clásico patadón y adelante lograron dominar casi por completo a los mirandeses, de ahí que consiguieran dos goles. El primero a los 17 minutos al no acertar a despejar Ciauriz un balón con la cabeza, lo que aprovechó León para adentrarse en el área y cuando Villasante iniciaba la salida, le bombeó

el balón marcando así el primer gol. A los veinticinco, un avance por el lado izquierdo de la delantera local, centra Tejada que escapa de la vigilancia de Ciauriz y Javi empalma sobre la marcha a la red. Muy mal se le ponían las cosas al Mirandés, pero en un alarde de fuerza increíble y ante todos los imponderables logró ir tomando contacto con el terreno de juego y ya a falta de tres minutos del final, Urruchi enviaba un balón al larguero. Se llegó al descanso con este resultado, lanzando el Mirandés tres saques de esquina, por igual número el Alfaro.

Si el primer tiempo fue de dominio local, el segundo tuvo color mirandés consiguiendo la igualdad y por poco más que hubieran apretado, la victoria hubiese venido a Mirandés. Acortó distancias a los veinte minutos en una jugada muy parecida a la que el Alfaro consiguió su primer tanto. El autor del gol fue Iribarren tras una pelota que le había cedido Abecia. A cinco minutos del final y tras ejecutar una falta Abecia desde fuera del área se originó un córner, que lanzado por Lafuente dio ocasión a Iribarren a rematar de cabeza por la pelota la devolvió el poste, pero el rechace lo aprovechó Urruchi para igualar el partido.

A señalar que un juez de línea designado no compareció por lo que tuvo que ocupar esta vacante un aficionado local, que desde luego, del reglamento no tiene ni la menor idea. Con sus continuos despistes al levantar el banderín sin ton ni son y señalando fuera de juego, que desde luego no lo eran, provocó la indignación del público al no pitar los imaginarios castigos, toda vez que el señor Rocafort, consciente de que en vez de un ayudante tenía un «aguafiestas» optó por seguir el juego de cerca cuando el Mirandés atacaba y dejar seguir las jugadas que entran de lleno en el reglamento. En el segundo periodo el línea improvisado no salió, a requerimiento de los mirandeses y justa aprobación del árbitro.

Y al final ya se sabe. Un punto que se pierde cuando todos se las daban muy felices y descargo contra unos inocentes. El árbitro actuó bien, lo repetiremos una y mil veces. Y si el Mirandés empató, fue sencillamente por ser superior sin ninguna discusión.

## TENIS

### Doble victoria española en el «Orange Bowl»

Miami Beach, Florida (Afilil). Dos victorias españolas se han producido en los encuentros de singles de la segunda jornada del trofeo «Orange Bowl», de tenis juvenil, que se disputa en esta ciudad. Antonio Muñoz venció al venezolano Jorge Andrew, por 6-3, 6-4, en un partido extraordinario del tenista español. Otro español, Enrique Guerrero, venció al danés Peter Odum, por 6-0, 6-1, arrollando al tenista de Dinamarca en otro gran partido del hispano.

### Vavá en rebeldía

Madrid (Logos).—El jugador del Elche, Vavá, se ha declarado en rebeldía pues no salió de Barcelona ayer de regreso a Elche con el equipo. Quiere, dice, jugar en el Barcelona. Este caso de rebeldía ha sido estudiado por el club ilicitano y seguramente será sancionado severamente.

## LAS QUINIELAS

### ESTA SEMANA NO HUBO «PLENOS»

#### Los catorce boletos de trece aciertos percibirán más de dos millones y medio

Madrid (Afilil).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la 16 jornada de liga del día 21 de Diciembre de 1969.  
Columnas: 38.320.489.  
Recaudación: 191.602.445 pesetas.

59 por 100 de premios: Pesetas 105.381.345.

Reparto de premios: Pesetas 35.127.115, a repartir entre 14 de 13 aciertos, a 2.509.080 pesetas.

Igual cantidad a repartir entre 358 de 12 aciertos a pesetas 98.120.

Y la misma cantidad a repartir entre 5.148 de 11 aciertos a 6.823 pesetas.

UNA QUINIELA DE CATORCE... QUE NO TIENE VALIDEZ

Bilbao (Logos).— Esta mañana se presentó en Radio Bilbao una señora de Portugalete, casada, con siete hijos, diciendo que tenía una quiniela con ca-

torce aciertos, y así se pudo comprobar en el resguardo que enseñaba dicha señora.

Consultada la Delegación del patronato de San Sebastián, donde se realiza el escrutinio de las quinielas de Vizcaya, en principio dijeron que no aparecía ningún boleto con ese número de aciertos, pero efectuada una segunda revisión se encontró una quiniela, depositada en San Juan de Baracaldo, que no correspondía en absoluto a la de los catorce resultados que esta señora tenía en su poder.

Por lo visto, dicha señora rellenó la quiniela doble pontendo en cada columna un resultado distinto, de ahí que la depositada en el Patronato no coincida con su resguardo por ser totalmente diferentes ambas.

La señora se ha llevado una tremenda desilusión, ya que ignoraba cómo debían rellenarse los boletos. Pierde con ello la ocasión de ser millonaria en esta jornada, que no ha registrado ningún pleno.

# MORADILLO

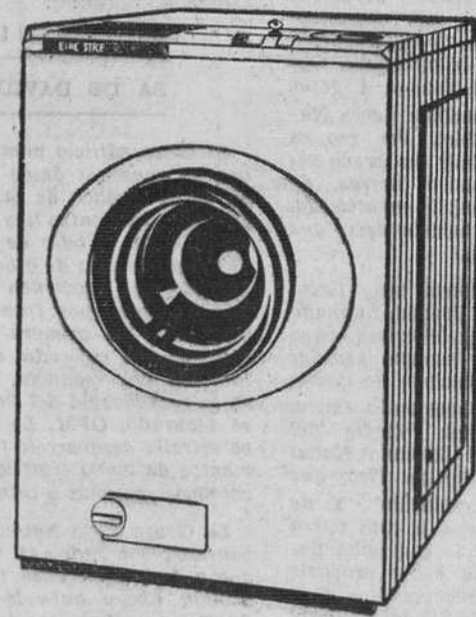
### les desea FELICES FIESTAS y recuerda a todos sus clientes que

### EN CADA COMPRA OBSEQUIA CON

## UNA BOTELLA DE CHAMPAN

# clie!

Apriete un botón ¡CLIC! y comprobará porque Elbe es la lavadora más solicitada de España. La superautomática Elbe es práctica, funcional de fácil manejo: SE APRIETA UN BOTON Y



### Andando!.. que es



Pida hoy mismo una demostración en su tienda amiga: COMERCIAL VELO-MOTO. Allí, con toda comodidad usted podrá enterarse, detalle por detalle, del maravilloso y fácil manejo de ELBE, la superautomática más vendida en España. Es de tan sencillo manejo, que usted aprieta un botón y... ¡andando que es ELBE! Verla funcionar es adquirirla

# COMERCIAL VELO-MOTO

### c/. Calera, 10 - BURGOS

## GRUAS MOTORAMA

### Felicita las Pascuas a sus clientes y amigos.

SU SERVICIO SE PUEDE UTILIZAR DURANTE LAS 24 HORAS DEL DIA, Y HA SIDO AMPLIADO CON NUEVAS GRUAS PARA VEHICULOS PESADOS

Asunción de Nuestra Señora, 1 — Teléfono 203364

## HILATURAS Y TEJIDOS CASTILLA, S. A. BURGOS

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE SRES. ACCIONISTAS

De acuerdo con el Artículo 20 de nuestros Estatutos, se convoca a los Sres. Accionistas de la Sociedad a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar en nuestro domicilio social, Carretera de Valladolid, s/n., el día quince de Enero de mil novecientos setenta, a las doce horas en primera convocatoria, y de no reunirse quorum suficiente pasa al día dieciséis a la misma hora en segunda convocatoria y con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

ARTICULO UNICO. — Estudio y resolución en relación con el Plan de Reestructuración de la Industria Textil Algodonera, con respecto a nuestra Sociedad, de acuerdo con lo que se determina en el Decreto de la Presidencia del Gobierno de fecha 10 de Julio de 1969, así como en la Orden del Ministerio de Industria de fecha 29 de Octubre de 1969 sobre las normas de tramitación del referido plan.

Burgos, 18 de Diciembre de 1969. — EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Importante empresa fabricante de azulejos sanitarios en toda su gama de colores, serigrafía y pavimentos cerámicos

## PRECISA REPRESENTANTE EN EXCLUSIVA Y A COMISION

para BURGOS y provincia. Escribir con historial urgente al número 12.583, Cid, S. A. Publicidad. Méndez Núñez, 21. Sevilla.

# ABRIGOS En La Nueva Linea Deportiva

Abrigos cortos, elegantes, deportivos excepcionalmente útiles para conducir automóviles. Es el abrigo impuesto por la moda joven y por la necesidad imperiosa de un ritmo nuevo de vida. Una inmensa gama de

creaciones que marcan y definen la pauta de la actual temporada. Sólo Cortefiel le brinda las insuperables ventajas de calidad, variedad y precio justo, como corresponde a una gran organización especializada



# cortefiel

## CONFECCIONES CYLSA

### Santander, 3

## CONFECCIONES CAMPO

### General Queipo de Llano, 1

## GALERIAS CAMPO

### Avenida del Cid, 2

### SUCURSAL: Plaza José Antonio, 18

# UNA ESTRELLA ESPAÑOLA EN EL PORTAL DE BELEN

- Belén y Nazareth, escenarios de la vida oculta de Jesús
- Galilea, tierra de contradicciones

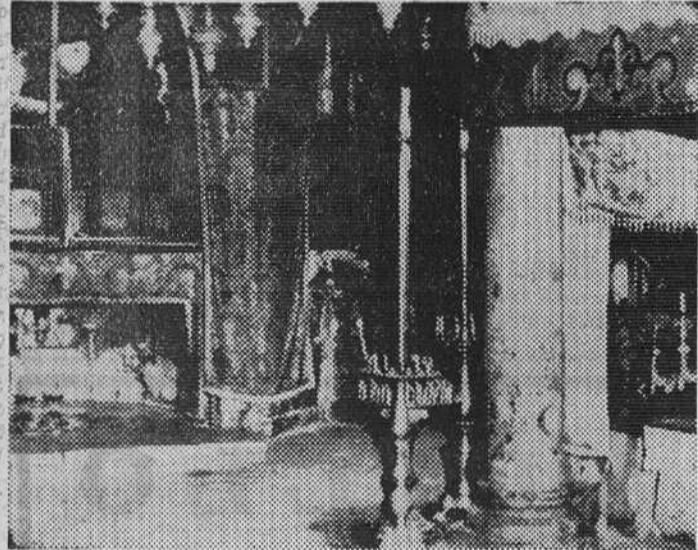
Por José María IGLESIAS ROMERO

Parusia, vuelta del Salvador a la Tierra, será una fecha en el calendario cristiano que coincidirá —según las promesas del Nuevo Testamento— con la aceptación por los judíos del Mesías prometido. Hijo de David es el Mesías aceptado por los cristianos y también el esperado por el pueblo israelita. Descendiente de Judá cuarto hijo de Jacob. El cristianismo interpreta en la fecha del nacimiento de Jesús el cumplimiento de las "setenta semanas de años" que profetizara Daniel, desde el edicto de reedificación de Jerusalén hasta la muerte del Salvador, Cristo de Nazareth para los cristianos. Y de Belén procede la estirpe del Rey salmista.

las bodas... Este fue el ámbito geográfico donde Jesús pasó su vida oculta. La Galilea limitaba al Sur con Samaria, al Oeste con el Mediterráneo, desde el Carmelo hasta Fenicia, que luego venía a convertirse en su confin occidental, hasta el río Leontes, su extremo límite por el Norte.

NAZARETH, CIUDAD SERENA —:—:—:

Nazareth recostada en una colina, en una cuenca rodeada de montañas, alejada de grandes vías comerciales, en un paisaje amable y sencillo era lugar ideal para que el Mesías niño viviese oculto hasta llegado su



Interior de la iglesia de la Natividad de Belén.—(Foto FIEL)

Y en Nazareth vive años de su infancia Jesús.

## GALILEA, TIERRA DE CONTRADICCIONES

Myriam, una joven virgen dedicada al servicio de Dios, recogida por sus parientes de Nazareth, Joachin y Ana, es visitada por el Ángel. María participa la noticia inmediatamente a la familia sacerdotal de Zakkai o Zacarías, del orden de Abiá, que viene de Aarón —como toda clase sacerdotal israelita—. Qui-so el Providencia que fuese un dignitario religioso judío el primer mortal en tener noticia del Nacimiento. El encuentro fue en Ein Kerén: ambas primas, Isabel y María hablaban del Misterio. Isabel es la esposa de Zacarías y madre del Precursor Juan, que durante años vaga por el desierto y, según la tradición histórica, debe en la fuente filosófica de los esenitas.

Nazareth, serena villa, está en el centro de Galil. Y allí vive Jesús, a la vuelta de Egipto, hasta que marcha a Jerusalén a cumplir con sus "tífines" —Bar Mitzvah o presentación en el Templo como adulto responsable ante Dios—. A Jesús se le llamó muchas veces Nazareno y Galileo. Por eso es interesante hacer un breve recorrido por estas tierras, de hombres de amplia mentalidad, aunque sería injusto decir que poco religiosos.

Galilea es tierra muy fértil, bañada por el Jordán, habitada por gente muy laboriosa, cuyo trato con los vecinos gentiles les hizo más flexibles de mente que a los hombres de la Judea. Galil —significa "Tierra del Círculo"— fue llamada Kabul por Hiram, Rey de Tiro, que significaba "desolación". Y de ahí vino la fama a esta tierra inhóspita, por lo que solía decirse que nada podía provenir de ella. Paradójicamente en Galilea está Emek Yisrael, el Valle de Israel por antonomasia. Y en su cabecera oriental está Beit Shean, de donde dijeron los sabios judíos: "Si el Paraíso está en Israel, Beit Shean es su puerta". Abundan las colinas y los valles verdes y los lagos como el Kinneret, que permiten hoy una excelente explotación agropecuaria. Para los cristianos es evocador el recuerdo de lugares patéticos como Kafar-el-Nahon, Nain o Caná de

# Diario de Burgos



Talleres Gráficos "Diario de Burgos" TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales Vitoria, 13 — Apartado 46 — Tfno. 202852



## ENTRE DOS FUEGOS

Por Isabel MILLÁN

ESTA es mi primera Navidad sin padres y es, por tanto, mi primera Navidad de padres.

Por ser la mayor entre ocho hermanos he tenido la suerte de disfrutar de mi condición de hija durante un tiempo más largo, más sabroso, más intensamente vivido a medida que los años valoraban esa suerte, afinándola de comprensión y agradecimiento.

Dando la mano a mis hijos y abrigándoles bien para protegerles del alegre y tierno frío de Pascuas, me he trasladado cada año en Nochebuena a casa de mis padres y allí, en un ambiente inigualable, he disfrutado inigualables navidades.

¿Qué centro del Mundo era yo entonces? Arriba, mis padres, techo querido sobre mi cabeza a cubierto por ellos de todos los temporales. A mi lado mi marido, camarada, compañía, amor, alivio, apoyo, comprensión. Y aún a mis pies mis hijos, vueltos los ojos hacia

unían los padres lejos o a la visto, un beso, un poco de turrón. "¡Dios era más que yo esa noche."

¡Qué estupendo llamar a la puerta del piso de mis padres y encontrar en seguida un eco alegre de pasos que recorrian el largo pasillo hasta la puerta! Pasos de hermanos, de sobrinos, de amigos, pues el brazo de mis padres era generoso y llegaba con facilidad a todas partes. Por eso no era extraño encontrar allí esa noche, además de a muchísimos familiares, al amigo joven que venía a la spaldas lejos o a la vieja amiga solitaria que los había perdido hacía mucho tiempo.

Al entrar, había que repartir muchos saludos, besos, abrazos y palmadas cariñosas en el largo recorrido hacia la cocina donde mi madre, con los alegres ojos chispeando sobre unas mejillas que el calor y el ajeteo habían encendido y con un delantal blanco mal prendido sobre la negra seda de traje de gala, rodeada del atareado servicio añejo en la casa, nos echaba entre risas y gritos de la amplísima cocina y aseguraba siempre que la cena estaba muy atrasada y que había calculado mal y todos íbamos a pasar mucha hambre.

Estas dos formidables mentiras rebotaban alegremente sobre la gran mesa de mármol blanco que ocupaba el centro de la cocina y la escarcha en protestas y risas de todos que salíamos después de probar el relleno que había sobrado del pavo y ofrecido una ayuda siempre rechazada, pero que tranquilizaba nuestra egoísta conciencia de hijos mimados.

En el comedor, hermosa pieza cuadrada con chimenea de mármol blanco, gran araña de cristal y muebles ingleses, mi padre, poseído de la fecha hasta la médula y gozando segundo a segundo la riada de hijos y nietos que iban llegando, partía el turrón y preparaba las bebidas dando a los nietos alguna que otra esquirola del edurocampando por sus respetos había saltado de la mesa al aparador y de éste al suelo o a las sillas.

Cuidado no os quite la gana —decía— que la abuela está preparando cosas muy ricas.

Los yernos: catedráticos, militares, médicos y hasta futbolistas, ayudaban a la tarea entre respetuosos y divertidos (los maridos de mis hijas —decía mi padre— son mi premio en esta vida) y eran los encargados de trasladar las mesas, pues había que poner dos o tres por supuesto, ya que el número de comensales pasaba siempre de veinte y muchas veces de treinta y aún se había dado antes una tanda a los nietos más pequeños.

¡Que teoría de platos diversos desfilaban por el mantel imponente y calado de los días grandes! ¡Qué detalles inverosímiles de mi madre que además del gran "menú" central, no había olvidado los sencillos gustos de cada uno de los numerosos comensales!

Y como no sólo de pan vive el hombre, al acabar la cena, rematada candorosamente con almenas de turrón y chispeantes brindis familiares, empezaba el "Concurso a villancicos", importante, tradicional y con grandes premios que se celebraba rigurosamente año tras año. Todos los hermanos, herencia del gran talento literario de mi padre y de la gracia retrechera de mi madre, tenían la rima fácil y copiosa y las cuartetas aliñadas de la inocente música clásica del villancico, se sucedían con rapidez impresionante. Se perdonaban las alusiones a semicreos familiares o las graciosas caricaturas intencionadas,

pues había para todos los gustos.

En los últimos años, los nietos echaban también su cuarto a espaldas dando muestras inequívocas de la graciosa veta que venía del abuelo y sus rimas, por inocente y espontáneas, encendían de luces nuevas el gran comedor familiar.

Ha nacido un niño, Niño, que aunque pequeño, pequeño, desde el punto en que ha nacido, del Mundo es el dueño, Dueño.

Nada en este Mundo queda, todo en este Mundo pasa, que aunque todo pase, quede, la alegría de esta casa.

Ande, ande, ande, la marimorena. Ande, ande, ande, que hoy es Nochebuena.

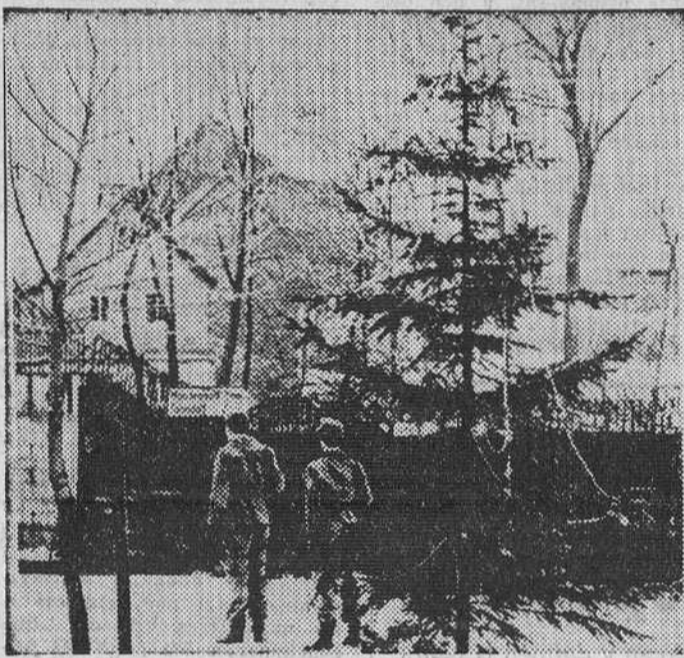
Esta Navidad no tengo techo de padres. Lueve o nieva sobre

mi cabeza cuyas primeras canas me resisto a teñir tozudamente. Codo con codo mi marido me habla sin palabras y me alienta sólo con mirarme. Yo no guiso tan bien como mi madre, pero tampoco se me da mal la cocina y procuraré que en mi mesa no falte nada de lo que había en aquella... y ya es decir!

Y por supuesto, habrá, Dios mediante, «Concurso de villancicos»... Es una herencia especialísima que no quisiera perder.

Este año, transida entre dos fuegos, entre el rescoldo inapagado e inolvidable del ayer, el que por siempre caldeará mi corazón de hija y la viva y alegre llama que alimentan mis hijos, la Navidad me alpa sobre el tiempo hacia Dios, eterna e infinita Navidad de nuestras almas.

## LA NAVIDAD DOLOROSA EN LA ALEMANIA DIVIDIDA



El drama de la Alemania dividida cobra especial patetismo en estas fechas de la Navidad. Una muestra de ello nos lo puede dar la aldea de Mödlareuth, en la Franconia, que como Berlín está partida en dos por un muro. La parte Oeste pertenece a Turingia (Alemania oriental) y la parte Oeste a Baviera (República Federal). Cuando las autoridades de la Alemania comunista decidieron cerrar sus fronteras los habitantes de Mödlareuth, que hasta entonces habían vivido juntos, sin preocuparles demasiado la política, se encontraron con que una valla les impedía comunicarse. En la parte bávara ha sido instalado ahora este árbol de Navidad, símbolo de paz y fraternidad, que contrasta con el muro y los alambres de espinas. Los soldados vigilan la zona Este (Foto FIEL-D.K.)

## VEREDOS

### HIELA EN HAWAI

Volcano (Hawai) (Efe - UPI).— Hawai ha recibido la visita de dos extraños viajeros este fin de semana: el hielo y la escarcha.

Las temperaturas han descendido hasta cuatro grados bajo cero, dejando una capa de hielo y escarcha en las islas.

La localidad de Volcano que se encuentra a una altura de 1.247 metros, se encuentra en la isla de Hawai. La actual temperatura no se recuerda que se haya alcanzado anteriormente en esta región.

### LA ESPOSA, EL CANARIO Y LAS TARIFAS DE ELECTRICIDAD

Bournemouth (Inglaterra) (Efe - UPI).— Un iracundo esposo se quejó ante la compañía de electricidad porque las facturas eran últimamente, demasiado elevadas.

Un empleado de la compañía comprobó su contador y el sistema de iluminación y alegó que no había encontrado nada anormal y que "todo funcionaba perfectamente".

Pero el esposo en cuestión ha vuelto a quejarse. Su esposa no ha tenido más remedio esta vez, que confesar que todas las noches, cuando su esposo dormía, bajaba a la cocina y encendía el horno de la cocina eléctrica, dejando la puerta abierta de forma que el calor emitido mantuviese una agradable temperatura para su canario, durante la noche.

El esposo ha acudido a la compañía de electricidad para ofrecer excusas y dar una explicación.

"No tenemos comentario alguno que hacer —ha dicho un portavoz de la empresa— pero deseamos hacer constar que investigamos todas las quejas".

### CALEFACCION BAJO LAS CALLES

Oslo (Efe-Reuter).— Las calles principales de Oslo tendrán sistemas de calefacción bajo el pavimento para mantenerlas limpias de nieve durante el invierno.

Varios comerciantes han propuesto la instalación de cables para mantener a una temperatura normal las zonas de pavimento más próximas a sus establecimientos.

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

## Sigue el tiempo espléndido Por falta de donantes, mueren al año en España cuatro mil enfermos de riñón

MADRID.— La misa de gallo en la parroquia de San Buenaventura, de Valdecañas, será este año curiosísima y moderna. El párroco ha sido autorizado para celebrar una misa de «cante hondo» (vistase de jota a esa hache, por favor). Cantará el prefacio por «peteneras» y las oraciones propias de la misa por «cañas». Será acompañado por dos feligreses con guitarra y otro interpretando el «Señor, ten piedad» (esperamos que la tenga) por «malagueñas» y el «Cordero de Dios» por «segurías». Es la primera vez que un párroco interviene directamente en una misa de esta clase, que no es la primera vez que se celebra. El párroco es madrileño y hermano del banderillero Rizo Pastor, muerto hace tres años en la plaza de Bilbao.

Por nuestra levisima parte, nos limitamos respetuosamente a lamentarnos y a dedicar, una vez más, un recuerdo a aquello de Jorge Manrique sobre el tiempo pasado.

con gran concurrencia de compañeros del fallecido y diversas personalidades. Los hijos del donante, en la actualidad un médico y un magistrado, han respetado absolutamente la voluntad de su padre.

### NOTICIAS BREVES

El tiempo espléndido sigue entre nosotros.

— Déficit de la balanza comercial agraria, 20.222 millones de pesetas.

— De los doscientos millones del segundo premio no se sabe nada.

— El periódico oficial publica el decreto anunciando los nuevos emolumentos a los funcionarios de Administración Local, a partir de 1.º de Enero.

— Por falta de donantes, cuatro mil enfermos de riñón mueren al año en España.

— El Consejo provincial de Trabajadores solicita la desaparición del tope de subida salarial.

### LEGADO

El doctor Barrio Sanz, jubilado tras muchos años de ejercer la Medicina, ha dispuesto, antes de morir, que su cadáver sea utilizado por los alumnos de la Facultad para sus estudios de disección, en la que hay escasez de cadáveres, según un artículo del profesor Ara, que leyó el donante y le inclinó a su magnífica, ejemplar y macabra decisión. Falleció la semana pasada y hubo algunas dificultades para el traslado del cadáver a la Facultad, que pudieron solventarse. Fue el doctor Barrio Sanz el clásico médico rural, que ejerció la carrera desde los veintidós años, en diversos pueblos de la Sierra madrileña, cuando no había en ellos ni luz ni carretera, utilizando una mula para sus continuos desplazamientos. Tras su jornada preparaba a sus cuatro hijos que aprobaron el bachillerato en cuatro años. Tras los funerales, el cadáver fue trasladado a la sala de disección de la Facultad, en la Ciudad Universitaria.

## PATO CON CUATRO PATAS

Cehugin (Murcia) (Logos).— En la granja "Argos", dedicada a la crianza de patos, ha nacido uno con cuatro patas que nacen del mismo lugar, pero sólo las anteriores sirven para andar. El ave pertenece a la raza híbrida de "Pekin" y "Kaki" y su propietario, don José Espin, piensa presentarlo a diversas exposiciones. Numerosas personas visitan la granja para presenciar este raro caso.

# Pasando el rato

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

4: So. Aga. 5: Nómina. 6: Ib. Metal. 7: Sal. Na. 8: Alano. Fa. 9: Nono. Sed. 10: Ana. Raza.

VERTICALES. — 1: Has. Tisana. 2: Ovas. Balón. 3: Melón. Lana. 4: Ena. Om. No. 5: Ra. Ameno. 6: Agita. Sa. 7: Arana. Fez. 8: Usa. Alzada.

Al jeroglífico:

Si, está con Nemecio.

A los siete errores:

1: Rama. 2: Pifa. 3: Arboleda.

—Se cae enfermo porque no se escucha lo suficiente (uno que se siente mal).

—La enfermedad es una interrupción de la salud (un optimista).

—La salud es una causa precaria entre las enfermedades (un pesimista).

—La curación es un asunto de voluntad (un hombre de acción en plena salud).

### VELOCIDAD

Se trata de una exposición de vehículos automóviles. Breve diálogo entre el vendedor y el comprador:

—¿Qué velocidad saca este coche?

—Ciento noventa kilómetros a la hora.

—¿Ciento noventa a la hora?

—¡Oh! ¡Ciento noventa a la hora es demasiada velocidad!

—Pero usted no está obligado a ir durante una hora a esa marcha.

—Es verdad. ¡Dispénsame!

—¿Dónde tengo yo la cabeza?

## DON CELES

Por OLMO



### SOLUCIONES

Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1: Hombre. 2: Avena. Ag. 3. Sala. Ara.

—[No me importa que te quites años, pero no tolero que lo aproveches para cambiarte la camisa en la lucha entre generaciones...]

¡Quién se acerca!